



# Q1L

FOYER À ÉVACUATION DIRECTE - NOVA

## MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

WARRANTY REGISTRATION  
enviro.com/warranty



**AVERTISSEMENT:** Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion entraînant des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. Installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



## **AVERTISSEMENT: INCENDIE OU D'EXPLOSION**

**Le non respect de consignes à la lettre pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.**

- **Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**
  
- **QUE FAIRE SI UNE ODEUR DE GAZ**
  - **Ne pas tenter d'allumer l'appareil.**
  - **Ne touchez à aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser le téléphone dans votre immeuble.**
  - **Quittez le bâtiment immédiatement.**
  - **appeler immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.**
  - **Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.**
  
- **Installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

### **INSTALLATEUR:**

Laissez ce manuel avec l'appareil.

### **CONSOMMATEURS:**

Conservez ce manuel pour référence future.

Une barrière conçu pour réduire le risque de brûlure par le verre de visualisation chaude est fournie avec cet appareil et doit être installé pour la protection des enfants et autres personnes à risque. Si la barrière est endommagée, la barrière doit être remplacé par la barrière du fabricant pour cet appareil

**POUR VOTRE SÉCURITÉ: Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**

Cet appareil peut être installé dans un après-vente situé de façon permanente, la maison (mobile), où pas interdit par les codes locaux.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, sauf si un kit de conversion certifié.

Installations Massachusetts (d'avertissement): Ce produit doit être installé par un plombier ou un installateur de gaz agréé lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code du Massachusetts: connecteur flexible ne doit pas être plus long que 36po, une vanne d'arrêt doit être installé; seulement ventilation scellé produits directs de combustion sont approuvés pour chambres / salle de bains. Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant des gaz tiré appareils de ventilation directe. Le registre du foyer doit être enlevé ou soudant en position ouverte avant d'installer un insert de cheminée.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## POUR UNE INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT DE VOTRE “ENVIRO” CHAUFFAGE, S’IL VOUS PLAÎT LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES:

- Tous les appareils à gaz ENVIRO doivent être installés conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel. Consultez l’autorité de construction ayant compétence pour déterminer la nécessité d’un permis avant de commencer l’installation.
- **Remarque:** Le non-respect de ces instructions peut entraîner un dysfonctionnement de la cheminée, ce qui peut entraîner la mort, des blessures graves et / ou des dommages matériels.
- Le non-respect de ces instructions peut également annuler votre assurance incendie et / ou de garantie.

### GENERAL

• Installation et réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. L’appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins chaque année par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc Il est impératif les compartiments de contrôle, les brûleurs et les passages de circulation d’air de l’appareil restent propres.

• En raison de températures élevées, l’appareil devrait être situé hors des zones de trafic intense et éloigné des meubles et des rideaux.

**Les enfants et les adultes doivent être sensibilisés aux dangers de hautes températures de surface et devraient rester à l’écart pour éviter brûlures ou l’inflammation des vêtements.**

• Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement quand dans la même pièce que l’appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et autres personnes sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière physique est recommandée s’il ya des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l’accès à un foyer ou un poêle installer une barrière de sécurité ajustable pour éloigner les bambins, les jeunes enfants et autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes. Tout écran ou protecteur retiré pour l’entretien doit être réinstallé avant d’utiliser l’appareil.

• Les vêtements et autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l’appareil.

• L’installation et l’entretien doivent être effectués par un installateur, une agence de service ou le fournisseur de gaz qualifié.

• Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l’absence de codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le gaz naturel et du propane Code d’installation, CSA B149.1.

• Pour éviter toute blessure, ne pas laisser quiconque n’est pas familier avec le poêle pour le faire fonctionner.

**• Pour éviter toute blessure, si le pilote ou le pilote et les brûleurs sont sortis sur leur propre, ouvrir la porte en verre et attendre 5 minutes pour aérer avant de tenter de rallumer le poêle.**

•Toujours garder la zone autour de l’appareil libres de matériaux combustibles, d’essence et d’autres vapeurs et liquides inflammables.

•Ces appareils ne doivent pas être utilisés comme un séchoir pour les vêtements ou pour accrocher Noël bas / décorations.

• En raison de la cuisson de la peinture sur la cuisinière, une légère odeur et une fumée seront probablement remarqué lorsque le poêle est utilisé en premier. Ouvrez une fenêtre jusqu’à ce que le fumeur arrête.

Toujours raccorder cette cuisinière à gaz à un système de ventilation et d’aération à l’extérieur de l’enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer une autre pièce ou à l’intérieur. Assurez-vous que le tuyau de ventilation spécifié est utilisé, de taille adéquate et de hauteur suffisante pour fournir suffisamment de tirage. Inspectez le système de ventilation par an pour le blocage et des signes de détérioration.

**AVERTISSEMENT:** Omettre de positionner les pièces conformément aux schémas de ce livret, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil, peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

**AVERTISSEMENT:** Omettre de positionner les pièces conformément aux schémas de ce livret, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil, peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

• Ne jamais utiliser de combustibles solides tels que le bois, papier, carton, charbon, ou de liquides inflammables, etc, dans cet appareil.

• Ne pas utiliser cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l’appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle ou toute commande de gaz qui a été sous l’eau.

• Ne pas abuser en frappant la vitre ou de claquer la porte.

• Si l’unité de Q1L est sorti de son installation, et le système de air de ventilation est déconnecté pour une raison quelconque, veiller à ce que les conduites d’air de ventilation sont reconnectés et re-scellé dans



## DANGER



**VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.**

**NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

L’écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

# TABLE DES MATIÈRES

Consignes de Sécurité.....	2
Table des Matières.....	4
Codes et Approbations.....	5
Spécifications.....	6
Dimensions.....	6
Note Emplacement de l'étiquette.....	6
Mode D'emploi.....	7
Instructions D'allumage.....	7
Temoin D'air.....	8
ObturateurD'air.....	8
Télécommandes.....	8
Allumage du Brûleur.....	9
La Vitesse du Ventilateur.....	9
Sons Normaux Pendant le Fonctionnement.....	9
Maintenance et le Service.....	10
Entretien de Routine.....	10
Nettoyage de la Vitre.....	10
Nettoyage Le Firebox.....	10
Remplacement du Verre.....	10
Nettoyage des Surfaces Décoratives.....	11
Porte en verre Enlèvement.....	11
Brûleur Retrait.....	12
Conversion de Carburant.....	12
Installation Initiale.....	15
Introduction.....	15
Placement et Encadrement.....	15
Vent arrière Conversion.....	16
Matériau Isolant.....	17
Entretoises.....	18
Installation en Coin.....	19
Installation de la bride de carrelage.....	20
Panneau Surround Installer.....	21
Manteau et non-combustibles Les Dégagements.....	22
Évent Direct.....	23
Évacuation Inserts de Cheminée.....	23
Vent Restrictions de Cessation D'emploi.....	24
Dégagement de la Ventilation.....	25
Pièces de Ventilation Approuvée.....	25
Terminaison horizontale - Vent arrière sans élévation.....	27
Admissible Co-Axial Vent Configurations.....	28
Co-linéaire Kit Adaptateur Évacuation (50-2982).....	29
Réglages Air Etranglement.....	31
Terminaison Horizontale.....	32
Terminaison Verticale .....	33
Cheminée Combustible Solide Installation.....	36
Connexion Gaz de Ligne et D'essai.....	37
Exigences Électriques.....	38
Installation Secondaire.....	39
Feu la Grille et Set Connexion Installation.....	39
Panneaux de Porcelaine en Option (50-2939) Installation & Enlèvement.....	42
Installation de L'écran de Sécurité.....	43
Dépannage.....	44
Liste des Pièces.....	45
Pièces Diagramme.....	46
Garantie.....	47
Installation Fiche Technique.....	48

# CODES ET LES APPROBATIONS

**ÉVACUATION DIRECTE SEULEMENT:** Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil tire tout son air de combustion à l'extérieur du logement, grâce à un système de conduit de ventilation spécialement conçu.

Cet appareil a été testé et approuvé pour les installations de 0 pieds à 4500 pieds (1372 m) d'altitude.

**Aux Etats-Unis:** L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. S'il vous plaît se référer à vos directives de l'American Gas Association, qui précisent: l'entrée niveau de la mer nominale de gaz Conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 (610 m) pieds doit être réduit de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) d'altitude. Consultez également les autorités locales ou les codes qui ont juridiction dans votre région concernant les lignes directrices des taux de.

**Au Canada:** Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1372 m), la cote certifié haute altitude devra être réduit au taux de 4% pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

- Cet appareil a été testé par INTERTEK et jugé conforme aux normes VENTED FOYER AU GAZ DE CHAUFFAGE établies au Canada et aux États-Unis comme suit:

## ÉVACUATION DE CHAUFFAGE GAZ DE CHEMINÉE (Q1L; GN / GPL)

TESTE POUR: ANSI Z21.88a-2014/CSA 2.33a-2014 CHAUFFAGE GAZ À ÉVACUATION DU FOYER  
CAN / CGA 2.17-M91 (R2009) GAZ APPAREILS DE HAUTE ALTITUDE  
CSA P.4.1-02 MÉTHODE D'ESSAI POUR MESURER L'EFFICACITÉ ANNUEL FOYER

### Cette ENVIRO Q1L Cheminée:

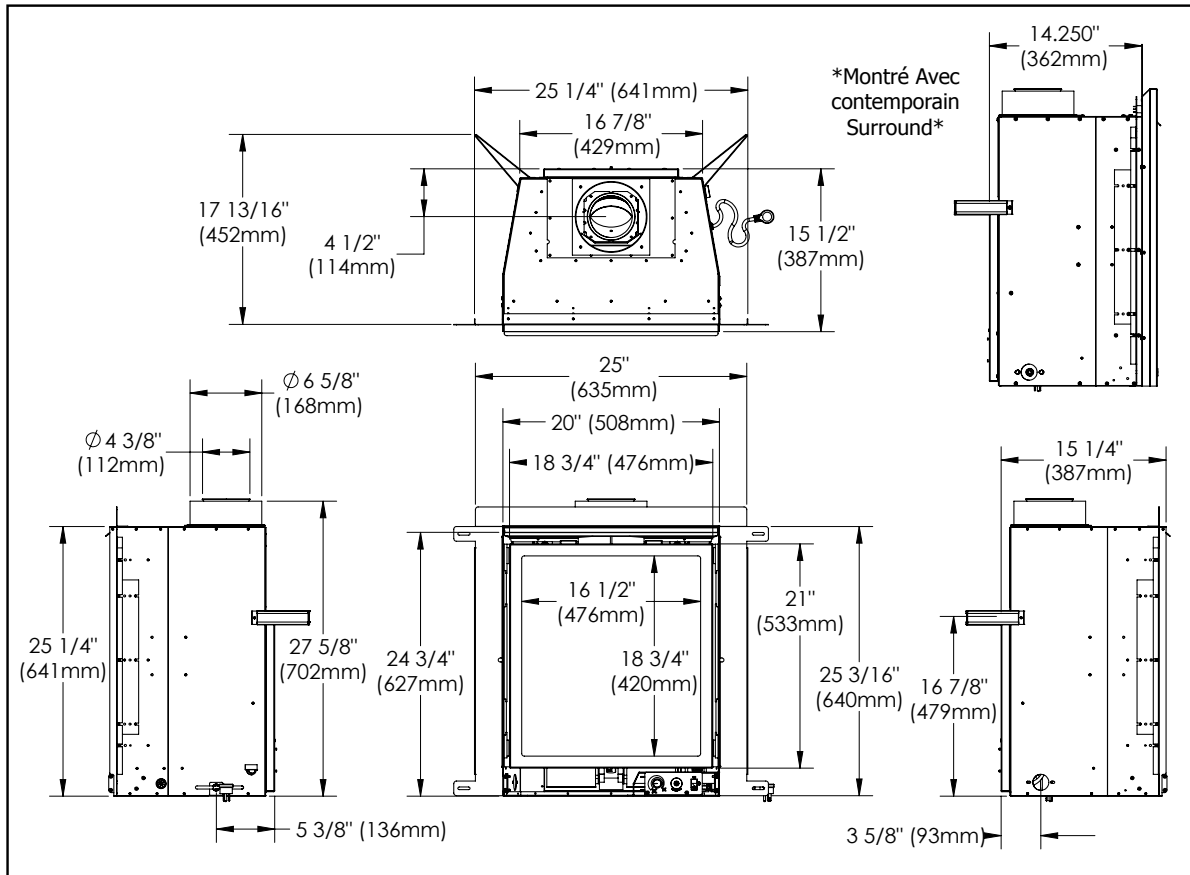
- a été certifié pour utilisation avec des gaz naturel ou propane. (Voir note étiquette.)
- N'est-ce pas pour une utilisation avec des combustibles solides.
- est approuvé pour chambre à coucher ou salle de séjour. (AU CANADA: doit être installé avec un thermostat mural listé dans USA: . Voir courant Z223.1 de l'ANSI pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conformément aux codes locaux. S'il n'en existe pas, utiliser le code d'installation courant CAN / CGA B149 au Canada ou ANSI Z223.1/NFPA 54 aux Etats-Unis.
- doit être correctement relié à un système d'évacuation approuvé et non relié à un conduit de cheminée desservant un autre appareil brûlant des combustibles solides séparé.

**AVIS IMPORTANT (ce qui est premier feu vers le haut):** Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il doit être mis sur haut sans le ventilateur pour les 4 premières heures. Cela durcir la peinture, journaux, matériau d'étanchéité et autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, que l'unité va commencer à la fumée et peut irriter certaines personnes. Après que l'appareil a traversé la première brûlure, éteindre l'appareil, y compris le pilote, laissez l'appareil faire froid puis retirez la porte de verre et nettoyer avec un bon nettoyeur de verre de cheminée à gaz, disponible chez votre revendeur ENVIRO locale.

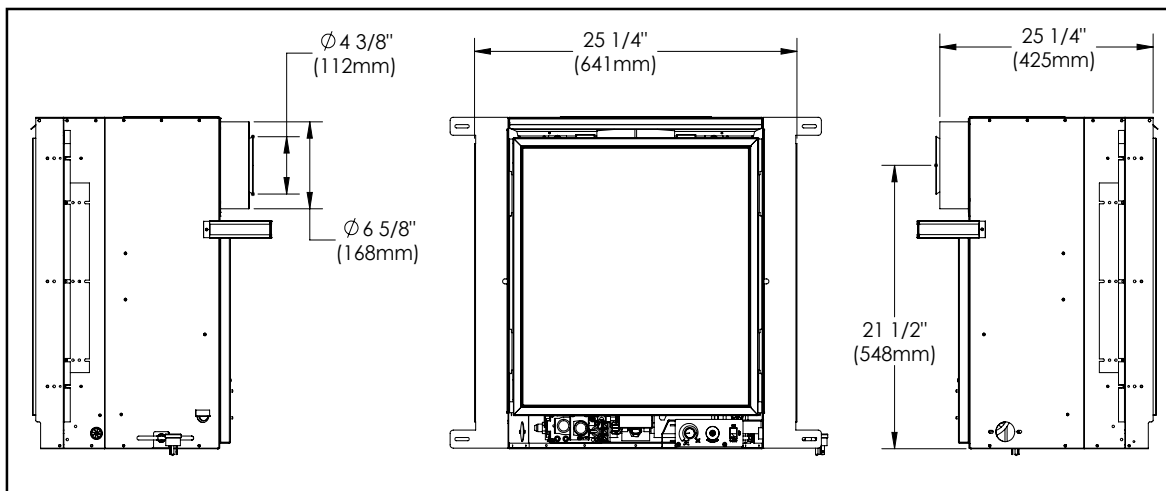


# SPECIFICATIONS

## DIMENSIONS:



**Figure 1. Q1L Dimensions - haut événement**



**Figure 2. Q1L Dimensions - événement arrière**

# MODE D'EMPLOI

## Pour votre sécurité, Précautions Lire la sécurité et Éclairage instructions avant d'utiliser

**WARNING: SI VOUS NE SUIVEZ PAS EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS INCENDIE OU D'EXPLOSION POURRAIENT S'ENSUIVRE, CAUSANT DÉGÂTS MATÉRIELS, DES BLESSURES DE PERTES DE VIE.**

### NOTE ÉTIQUETTES ET INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE LOCALISATION:

Les instructions de la plaque signalétique de l'étiquette et d'éclairage sont situées sous le robinet de gaz et attachés à l'unité d'une longueur de chaîne.


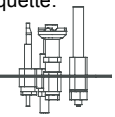

### ALLUMAGE ET EXTINCTION INSTRUCTIONS:

#### POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT D'ALLUMER



**ATTENTION:** Si vous ne suivez pas exactement ces instructions, un incendie ou une explosion pourrait en résulter entraînant des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie.

- A. Cet appareil a un pilote qui doit être allumé à la main. Lors de l'allumage du pilote, suivez exactement ces instructions.
- B. **AVANT D'ALLUMER**, sentez tout autour de l'appareil pour une odeur de gaz. Assurez-vous de sentir près du plancher, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se propage au sol.
- QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**  
N'essayez pas d'allumer l'appareil. Ne touchez pas à aucun interrupteur électrique; n'utilisez aucun téléphone dans votre demeure. Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz depuis un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz. Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur de gaz, appelez le département de protection contre les incendies.
- C. Utilisez seulement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si le bouton ne s'enfonce ou ne se tourne pas à la main, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien qualifié. Forcer ou tenter une répartition peut causer un incendie ou une explosion.
- D. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle et de contrôle du gaz qui a été sous l'eau.

#### INSTRUCTION D'ALLUMAGE

1. **ARRÊTEZ!** Lisez les consignes de sécurité ci-dessus sur cette étiquette.
2. Réglez le thermostat à réglage le plus bas.
3. Coupez toute l'alimentation électrique de cet appareil.
4. Ouvrez le panneau de contrôle frontal.
5. Éteignez le bouton de contrôle de gaz dans le sens horaire  à la position "OFF" .
6. Ouvrez la porte. Attendez cinq (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz. Fermez la porte, puis sentez pour une odeur de gaz, y compris près du plancher. Si vous sentez une odeur de gaz, **ARRÊTEZ!** Suivez la consigne «B» des consignes de sécurité ci-dessus sur cette étiquette. Si vous ne sentez pas de gaz, passez à l'étape suivante.
7. Trouvez le pilote située près du centre arrière du foyer. Tournez le bouton de contrôle du gaz sans le sens anti-horaire  à "PILOTE". Appuyez à fond le contrôle du gaz et gardez ce bouton enfoncé pendant environ 30 secondes, après que le pilote est allumé. Relâchez le bouton. Si le pilote s'éteint, répétez les étapes 4 et 5.

**ATTENTION:** cette valve à gaz a un dispositif de verrouillage, qui ne permettra pas au brûleur du pilote de se rallumer, jusqu'au refroidissement du thermocouple.

- Si le bouton ne revient pas quand il est relâché, arrêtez et appelez immédiatement votre technicien ou votre fournisseur de gaz.
  - Si le pilote ne demeure pas allumé après plusieurs essais, tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens horaire  à "OFF" et appelez votre technicien de service ou le fournisseur de gaz.
8. Tournez le bouton de contrôle dans le sens anti-horaire  à la position "ON". Basculez l'interrupteur du brûleur à "ON", puis **TOURNEZ** le bouton "HI/LOW" au réglage désiré.
  9. Fermez le panneau de contrôle frontal.
  10. Rétablissez l'alimentation électrique de l'appareil.
  11. Réglez le thermostat à la position désirée.

#### POUR COUPER LE GAZ À L'APPAREIL

1. Réglez le thermostat à réglage le plus bas.
2. Coupez l'alimentation électrique de l'appareil si un service doit être fait.
3. Ouvrez le panneau de contrôle et basculez l'interrupteur du brûleur à "OFF"
4. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens horaire  à la position OFF".
5. Fermez le panneau de contrôle frontal.

C-12489

Figure 3. Instruction Eclairage Etiquette

# MODE D'EMPLOI

## TÉMOIN LUMINEUX:

1. Fermez le gaz de la cheminée. Si ce n'est pas fait récemment, enlever le verre et laissez l'air de l'unité pendant au moins cinq (5) minutes pour laisser échapper tout le gaz. Allumez le gaz à l'appareil de chauffage. Test d'étanchéité de tous les joints avec de l'eau savonneuse. **NE JAMAIS UTILISER DE FLAMME NUE POUR DES FUITES.**
2. Démarrez le pilote en appuyant sur le bouton de contrôle du gaz et tourner à PILOT. Tout en maintenant le bouton de réglage de gaz, appuyez sur l'allumeur piézo plusieurs fois jusqu'à ce que le voyant de contrôle commence. Maintenez le bouton de contrôle du gaz pendant 30 secondes. Vérifiez que le pilote a complètement englouti l'ensemble de thermocouple (voir Figure 4).
3. Démarrez le brûleur principal en tournant le bouton de commande de gaz sur ON, puis tournez le commutateur à bascule sur ON. Vérifiez que tous les orifices du brûleur ont flamme.
4. Fuite de nouveau essai tous les joints de gaz.

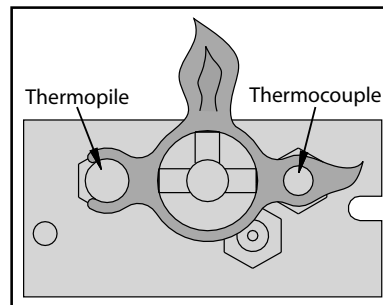


Figure 4. Flamme de la veilleuse

## OBTURATEUR D'AIR:

Le levier de réglage de l'obturateur d'air est sur le côté droit de la boîte de venturi (voir figure 5).

L'obturateur d'air permet la quantité d'air entrant dans la cheminée pour être ajusté afin de tenir compte des différents climats et des arrangements de ventilation. Démarrez le pilote et le brûleur. Assurez-vous que la flamme de la veilleuse est allumée normalement et aucun des orifices du brûleur sont bouchés. Laissez le foyer brûler pendant une quinzaine de minutes, puis examiner les flammes, comparer les flammes à la figure 40.

La flamme idéal sera bleu à la base et la lumière orange ci-dessus. Les flammes doivent être de taille moyenne. Si les flammes ressemblent à ceci, aucun ajustement de venturi est nécessaire. Si les flammes

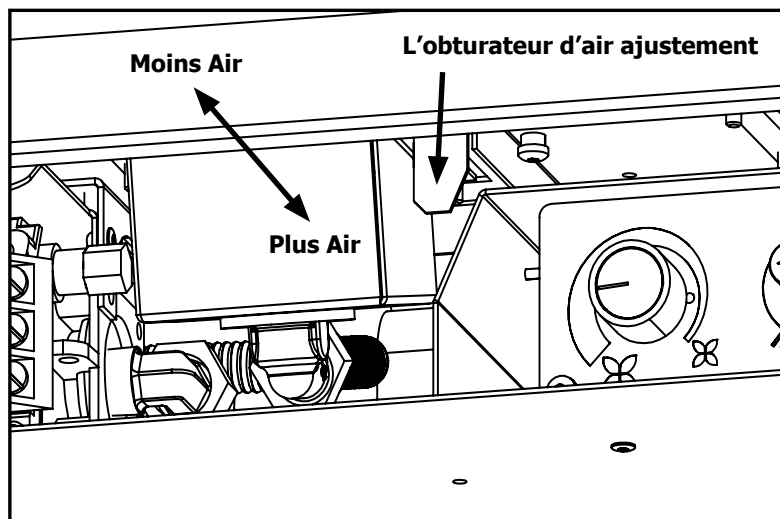


Figure 5. Levier de réglage de l'obturateur d'air.

sont assez courtes et la plupart du temps bleu, la cheminée devient trop d'air. Par conséquent, le volet d'air doit être fermé (sorti) jusqu'à ce que les flammes correctes sont atteints. Flammes qui sont très orange, avec de grands, sombres, des conseils filandreux, ne reçoivent pas assez d'air. Ouvert (pousser) le venturi jusqu'à ce que les flammes nettoyer. Si le venturi est ouvert ou fermé tout le chemin, et les flammes correctes ne peut pas être atteint, éteignez le gaz et contacter le revendeur.

**Avertissement** Réglage de venturi incorrecte peut conduire à une mauvaise combustion, qui est un danger pour la sécurité. Contactez le revendeur si il ya des préoccupations au sujet du réglage de venturi.

## TÉLÉCOMMANDES:

Ce foyer peut utiliser une télécommande en option ou un thermostat en option murale sans fil. Si l'une d'entre elles sont à utiliser pour contrôler le foyer pour la majorité du temps, laissez le commutateur ON / OFF (sur le panneau de contrôle) dans la position à distance / thermostat. Consultez les instructions fournies avec le thermostat à distance / mur pour les directives de fonctionnement.



# MODE D'EMPLOI

## Pour votre sécurité, Précautions Lire la sécurité et Éclairage instructions avant d'utiliser

### ALLUMAGE DU BRÛLEUR:

- A) S'assurer que le pilote est allumé.
- B) Tournez la commande de gaz bouton dans le sens antihoraire sur ON.
- C) L'interrupteur du brûleur sur ON.
- D) Tourner le bouton HI / LO à la hauteur de flamme désirée.

E) Rétablissez l'alimentation électrique de l'appareil.

**REMARQUE:** Vérifiez que tous les orifices du brûleur sont allumés.

### TO TURN GAS FIREPLACE OFF:

Retournez sur OFF pour éteindre les brûleurs seulement. Si le foyer doit être désactivé pour la saison, ou pour l'entretien, tournez le robinet d'arrêt gaz sur OFF. Ne le forcez pas. Si l'appareil va être réparé, coupez l'alimentation électrique de l'appareil ainsi.

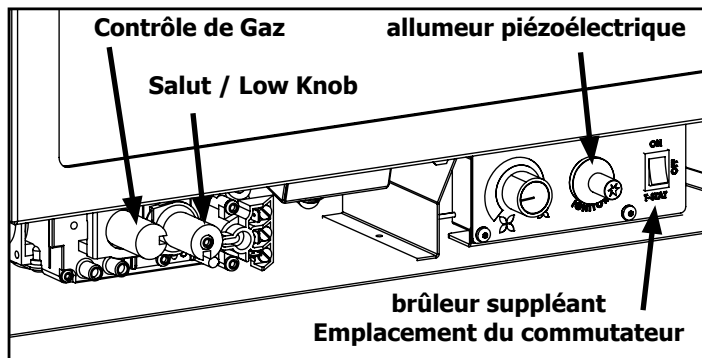


Figure 6. Panneau de Configuration

**REMARQUE:** Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il doit être mis sur haute, avec l'arrêt du ventilateur, pour les deux à quatre premières heures. Cela durcit la peinture, journaux, matériau d'étanchéité, et d'autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé qu'une porte ou une fenêtre ouverte comme l'unité va commencer à la fumée, ce qui peut irriter certaines personnes. Après que l'appareil a traversé la première brûlure, éteindre l'appareil, y compris le pilote, et laisser l'appareil obtenir complètement froid. Ensuite, retirez le verre et le nettoyer avec un nettoyeur de verre de cheminée à gaz, disponible chez votre détaillant Enviro locale. Voir «Entretien et maintenance; Enlèvement porte en verre "et" Service d'entretien et; Nettoyage de la vitre. "

### VITESSE DE VENTILATEUR:

Le ventilateur se mettra en marche que lorsque le foyer est à la température (environ 15 minutes). La vitesse du ventilateur peut être modifiée en tournant le bouton de commande du ventilateur. Le ventilateur continue de fonctionner automatiquement lorsque l'appareil a été coupée (environ 25 minutes). Pour arrêter le ventilateur, tournez le bouton dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il "clics" off (figure 7). Il est conseillé de ne pas utiliser le ventilateur ci-dessous 1/3 vitesse car il met une pression sur les enroulements de la soufflante et le fonctionnement du ventilateur à basse vitesse pourrait également causer des bris prématuré.



Figure 7. Fan Control

### SONS NORMAUX DURANT LE FONCTIONNEMENT:

Tableau 1: Sons normaux.

Composant	Son et raison
Q1L & Surround Panneaux	Grincement lors du chauffage ou de refroidissement.
Brûleur	Pop lumière ou pouf quand il est éteint; ce qui est plus commun avec des unités de LP.
Capteur de température	Cliquetis quand il détecte à arrêter le ventilateur ou le désactiver.
Flamme Pilote	Murmure calme tandis que la flamme pilote sur.
Souffleur / Ventilateur	Le mouvement d'air qui augmente et diminue avec la vitesse de la soufflante. Le ventilateur pousse la chaleur de la cheminée dans la chambre.
Valve de contrôle de gaz	Cliquez terne lors de la mise sous ou hors tension, c'est l'ouverture et fermeture de clapet.

# MAINTENANCE ET SERVICE

---

## ENTRETIEN COURANT:

---

Au moins une fois par an, courir à travers les procédures suivantes pour s'assurer que le système est propre et fonctionne correctement. Contrôler le brûleur pour voir si tous les ports sont claires et propres. Vérifiez le pilote pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué par quoi que ce soit. La flamme de la veilleuse doit être bleue avec peu ou pas de jaune sur les pointes.

**Avertissement** Dégagements doivent être suffisantes pour permettre l'accès pour l'entretien et le service

**Avertissement** Omettre de positionner les pièces conformément à ce manuel, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

Le système de ventilation doit être périodiquement examinée; il est recommandé de l'examen est effectué par un organisme qualifié.

## NETTOYAGE DE LA VITRE:

---

**Lorsque le foyer est refroidi**, enlever la face de la cheminée avec le verre. Voir maintenance et d'entretien - Suppression porte en verre. Vérifiez le matériau d'étanchéité sur l'arrière du verre, en s'assurant qu'il est attaché et intact.

Lors d'un démarrage à froid, la condensation se forme parfois sur la vitre. Il s'agit d'un état normal à tous les foyers. Toutefois, cette condensation peut laisser de la poussière et de charpie à la surface du verre. Initiale durcissement de la peinture de l'appareil ne peut laisser un léger film derrière la vitre, un problème temporaire. Le verre devra nettoyer environ deux semaines après l'installation. **Utilisez un nettoyeur à vitres doux et un chiffon doux. Les nettoyeurs abrasifs peuvent endommager le verre et les surfaces peintes.** En fonction de la quantité d'utilisation, le verre doit nécessiter le nettoyage de pas plus de deux ou trois fois par saison. **Ne pas nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude.**

## NETTOYAGE FIREBOX:

---

Retirez les bûches avec soin, car ils sont très fragiles. Retirez délicatement tous les charbons et le placer sur une serviette en papier. Passez l'aspirateur sur le fond de la chambre de combustion à fond. Nettoyez soigneusement la poussière hors les journaux et retirer les peluches du brûleur et la veilleuse. A ce moment, inspecter le tube de brûleur pour le craquage ou déformation sévère. Si un problème est suspecté, contactez votre revendeur. Consultez les journaux de la détérioration ou de grandes quantités de suie; une petite quantité sur la partie inférieure des billes est normal. Remplacer les journaux et les charbons comme dans le secondaire - Installation grille de foyer et la section d'installation bûches. Si de nouveaux / plus de charbons sont nécessaires, contactez votre revendeur le plus proche ENVIRO.

## REPLACEMENT DE LA VITRE:

---

Le verre dans la cheminée est une céramique à haute température. Si le verre est endommagé de quelque façon, en remplacement de l'usine est nécessaire (voir la liste de pièces). Porter des gants lors de la manipulation assemblage de la porte en verre endommagé pour éviter les blessures. Ne pas utiliser avec la façade en verre est enlevée, fissurée ou brisée. Enlèvement et le remplacement de la vitre de la porte doivent être effectués par un technicien agréé ou qualifié. **Le verre doit être acheté auprès d'un revendeur ENVIRO. Pas de matériaux de substitution sont autorisés.** Retirez la porte (voir page 11). Le verre de remplacement sera livré avec un nouveau joint d'étanchéité installé. Retirer les restes de silicone de la porte. Appliquer silicone haute température sur les deux faces verticales de la porte et installer la nouvelle pièce de verre avec le joint (assurez-vous de respecter les dégagements de bord). Appliquer une pression uniforme sur le verre pour permettre à la silicone de se conformer à la

# MAINTENANCE ET SERVICE

## NETTOYAGE DES SURFACES DÉCORATIVES:

Peints et les visages de porcelaine doivent être essuyés avec un chiffon humide périodiquement. Si un visage plaqué a été acheté, il doit être déballé / déballé avec soin pour éviter d'avoir quoi que ce soit sur la surface de la finition, y compris les nettoyants, les gravures ongles et des doigts. Il est important de noter que les empreintes digitales et d'autres marques peuvent laisser une tache permanente sur les finitions plaquées. **Pour éviter cela, donner au visage un simple coup d'alcool dénaturé sur un chiffon doux avant d'allumer le foyer.** Ne jamais nettoyer le visage quand il fait chaud. Ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage, car ils peuvent laisser un résidu, qui peut devenir permanente gravée dans la surface.

## ENLÈVEMENT PORTE EN VERRE:

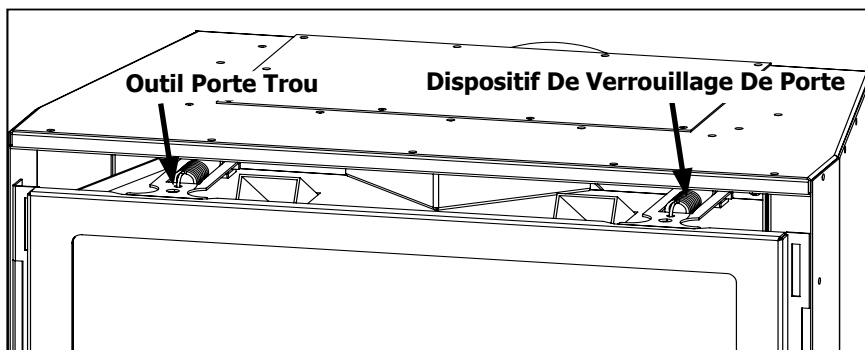


Figure 8. Haut verrous pour portes en verre

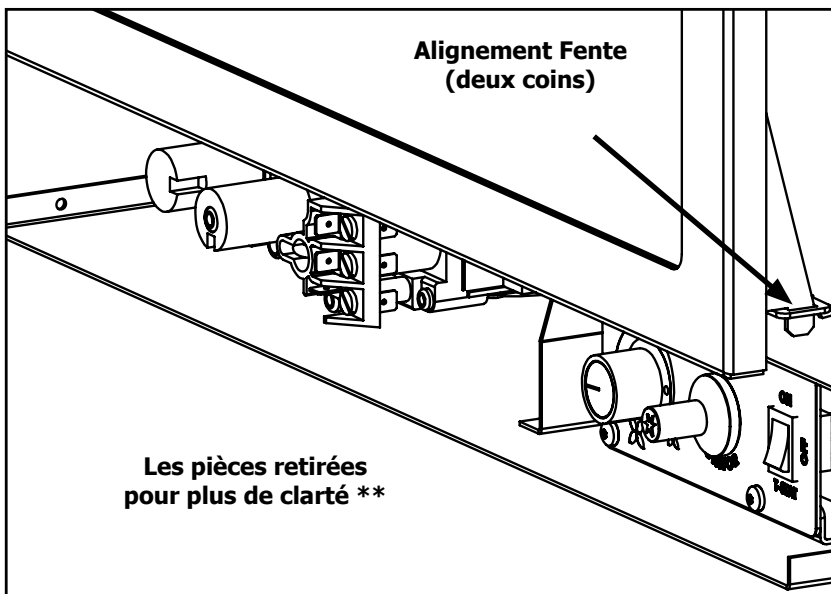


Figure 9. Slots d'alignement bas pour la porte en verre.

Pour installer l'ensemble du journal, et pour le nettoyage régulier, la porte vitrée doit être retirée. Il ya deux (2) porte mécanismes de verrouillage sur le dessus de la porte en verre comme le montre la figure 8. Chaque verrouillage a un trou à l'avant d'utiliser l'outil de la porte, fourni avec l'appareil, pour tirer les mécanismes en ligne droite et vers le haut. Lorsque les meilleurs verrous sont décrochés, penchez la porte avant, puis soulevez-le hors des fentes d'alignement dans les coins inférieurs de la chambre de combustion, de la figure 9.

TPour remplacer la vitre, il suffit d'inverser la procédure ci-dessus.

**Avertissement:** Ne pas toucher ou de tenter d'enlever la porte de verre si le foyer n'est pas complètement froid.

**WARNING:** Ne jamais utiliser le foyer avec la porte vitrée est enlevée.

# MAINTENANCE ET SERVICE

## BRÛLEUR RETRAIT:

Le brûleur peut être nécessaire de retirer pour quelques raisons, y compris le nettoyage sous le brûleur, la conversion de l'unité à un type de gaz différent, ou de remplacer le brûleur tout. **Procédez uniquement quand l'appareil ait complètement refroidi.**

1. Retirez la porte de verre comme indiqué dans l'entretien et le service - Suppression porte en verre.

2. Retirez les bûches et le feu grille, tel qu'illustré dans l'installation secondaire - Fire Grille et Connexion Set installaion

3. Appuyez sur le déclencheur de l'air jusqu'à ce qu'il s'arrête

4. Soulevez le brûleur vers le haut ensuite.

Pour réinstaller le suivi du brûleur étapes 1-4 en sens inverse. Lors de la mise en veilleuse de l'unité veillez à ajuster le volet d'air sur le réglage correct.

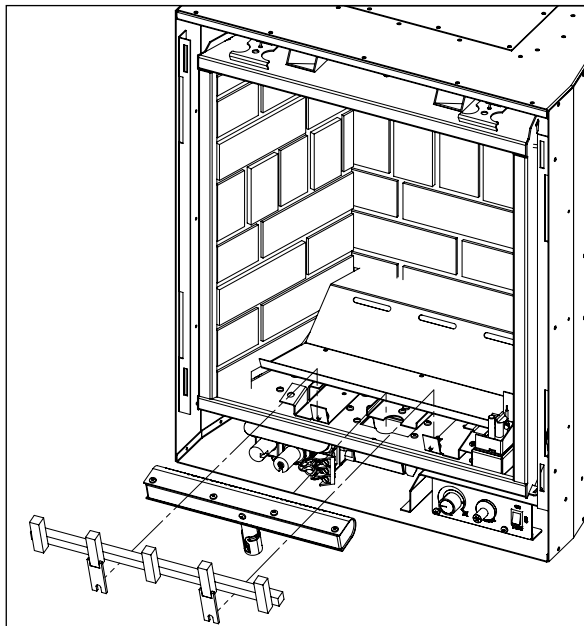


Figure 10. Retrait du Brûleur.

## CONVERSION DE CARBURANT:

### ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ORGANISME QUALIFIÉ

**S'il vous plaît lire et comprendre ces instructions avant d'installer.**

**Avertissement:** Ce kit de conversion doit être installé par une agence de service qualifiée en conformité avec les instructions du fabricant et tous les codes applicables et les exigences de l'autorité compétente. Si les informations contenues dans ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie, une explosion ou la production de monoxyde de carbone peut causer des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. L'agence de service qualifiée est responsable de la bonne installation de ce kit. L'installation n'est pas correcte ou complète tant que le fonctionnement de l'appareil converti est vérifiée comme spécifié dans les instructions du fabricant fournies avec le kit.

### Les pièces du kit de liste:

- 1 - Orifice (NG - # 46 DMS ou LP - 1,2 mm)
- 1 - Pilot injecteur (NG 0,62 mm; LP 0,35 mm)
- 1 - feuille d'instructions d'installation
- 1 - étiquette de conversion

Inspectez soigneusement toutes les pièces fournies avec le kit de conversion. Si des pièces ont été endommagées ou manquantes, contactez votre revendeur, distributeur ou la compagnie de messagerie pour les remplacer avant de commencer cette installation.

# MAINTENANCE ET SERVICE

## Kit de conversion installation:

1. Tourner le bouton de commande de la soupape de gaz à la position «OFF» et fermez l'alimentation en gaz au niveau du robinet d'arrêt en amont de l'unité. ATTENTION: L'alimentation en gaz doit être coupée avant de débrancher l'alimentation électrique et avant de procéder à la conversion. Laisser la vanne et de l'unité de se refroidir à la température ambiante.
2. Retirez la porte de verre comme indiqué dans l'entretien et le service - Suppression porte en verre.
3. Retirez délicatement la bûche et la grille de foyer.
4. Retirez le brûleur comme indiqué dans l'entretien et le service - Brûleur enlèvement.
5. Autre l'orifice (s) du brûleur:
  - a) Retirez l'orifice du brûleur principal avec une douille profonde de ½ pouce.
  - b) Mettre un cordon de mastic pipe-fil ou du ruban téflon approuvé le fils de l'orifice avant d'installer dans le coude en laiton.
  - c) Installez le nouvel orifice (s) du kit dans le coude en laiton.
6. Autre l'injecteur pilote:
  - a) Tirer le capuchon de la veilleuse vers le haut pour accéder à l'injecteur pilote.
  - b) L'utilisation d'un 5/32 "ou 4 mm clé Allen, retirez l'injecteur pilote.
  - c) Installez le nouvel injecteur pilote fourni avec ce kit de conversion. Il suffit de visser le nouvel injecteur à l'intérieur du capuchon de la veilleuse à l'aide de la clé Allen,
  - d) Remettre le capot en plaçant le capot sur l'ensemble, aligner l'élément clé, et s'enclencher en place.
7. Convertir le robinet de gaz SIT:

- a) Enlevez le capuchon de protection noir du bouton HI / LO à la main de la figure 10.

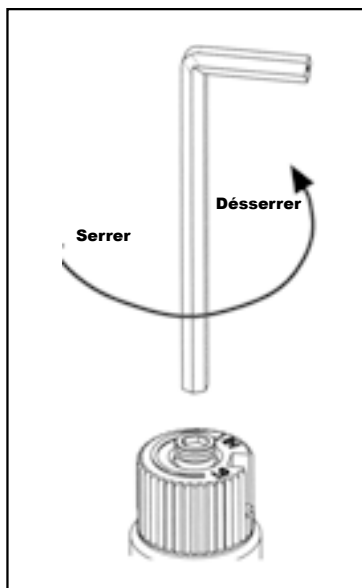


Figure 12: Retrait vis de soupape.

- b) Insérez un de 5/32 "ou 4 mm clé Allen dans la clavette hexagonale de la vis (voir figure 11), tourner dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit libre et l'extraire.
- c) Vérifier que la vis est propre et si nécessaire, retirez la saleté.
- d) Retournez la vis (voir figure 12).
- e) aide de la clé Allen comme le montre la figure 11, tourner la vis dans le sens horaire jusqu'à ce qu'un couple de 9 pouces lbs. ATTENTION! Ne pas trop serrer la vis. Il est recommandé que vous saisissez la clé par le côté court.
- f) Vérifier que si la conversion est du gaz naturel au GPL, la vis doit être ré-assemblée avec le joint torique rouge visible (voir la figure 13). Si la conversion est de GPL à NG, le joint torique rouge de la vis ne doit pas être visible.

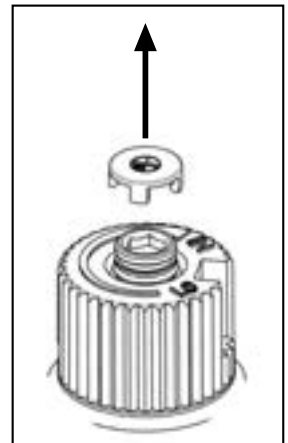


Figure 11: Retrait du bouchon de valve.

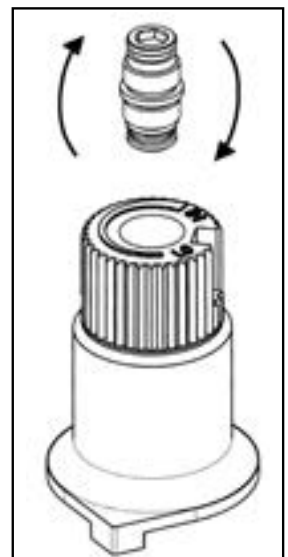
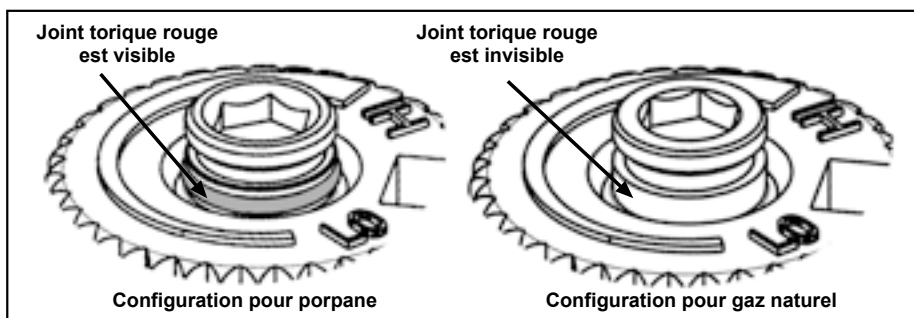


Figure 13: Retournez vis de soupape.



**Figure 14: Le joint torique sur la vis de soupape.**

g) Remettre en place le capuchon de protection noir qui a été retiré à l'étape un (figure 11).

8. Réinstaller le brûleur, grille de feu, des bûches, et porte en verre. Reportez-vous également à l'installation secondaire - Fire Grille et bûches installation dans le manuel du propriétaire. Lorsque vous réinstallez le brûleur, s'assurer que le brûleur de pilote la relation bouclier est similaire à ce qui est montré dans la figure 15.

9. Rebranchez la conduite de gaz principale si elle a été déconnecté et ouvrir la vanne d'arrêt sur la ligne de gaz à l'unité.

10. Utiliser une petite brosse pour appliquer une solution d'eau chaude savonneuse pour toutes les connexions de gaz (utiliser la moitié du savon à vaisselle et de l'eau chaude de la moitié). Si une fuite de gaz est présent, bouillonnement se produit. Des fuites de gaz peuvent être réparés à l'aide d'un tuyau fil scellant approuvé ou du ruban téflon approuvé.



**Figure 15. Ensemble de pilote à côté du brûleur.**

**NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME LES RECHERCHES DE FUTITES**

11. Rebranchez l'alimentation électrique de l'appareil.

12. Allumez le pilote et confirmer la flamme couvre correctement à la fois le thermocouple et la thermopile (voir la figure 4, page 8). Si le pilote nécessiter un réglage, tourner la vis de réglage (figure 42, à la page 35) dans le sens horaire ou antihoraire pour diminuer à augmenter jusqu'à ce que la bonne flamme est atteint.

13. Allumez le brûleur principal dans les deux "HI" et les positions "LO" pour vérifier l'allumage du brûleur, le fonctionnement et l'apparence correcte de la flamme. Confirmer l'entrée et la pression d'admission sont dans les fourchettes acceptables comme indiqué dans la section Intial Intallation - Raccordement conduite de gaz et d'essai. Si le Q1 a été installé à une altitude supérieure à 2000 pieds (610m), il est nécessaire de dé-taux de l'unité en conséquence:

Aux Etats-Unis: L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. S'il vous plaît se référer à vos directives de l'American Gas Association, qui précisent: l'entrée niveau de la mer nominale de gaz Conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 (610 m) pieds doit être réduit de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) d'altitude. Consultez également les autorités locales ou les codes qui ont juridiction dans votre région concernant les lignes directrices des taux de.

Au Canada: Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1372 m), la cote certifié haute altitude devra être réduit au taux de 4% pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

14. S'ASSURER que l'étiquette de conversion est installé sur ou à proximité de la plaque signalétique pour indiquer que l'appareil a été converti en un autre type de carburant.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### INTRODUCTION:

Cette section du manuel du propriétaire est à l'usage des seuls des techniciens qualifiés. Placement de cheminée, cheminées, façade, de manteaux et ventilation terminaisons seront couverts, ainsi que les réseaux de gaz et d'électricité. Il existe plusieurs solutions de sécurité d'installation doivent être respectées. S'il vous plaît lire attentivement les consignes de sécurité à l'avant de ce manuel.

NOTE: Le Q1L vient comme une unité de ventilation haut mais peut être converti en un évent arrière

**Avertissement:** Dégagements doivent être suffisantes pour permettre l'accès pour l'entretien et le service.

### PLACEMENT ET ENCADREMENT:

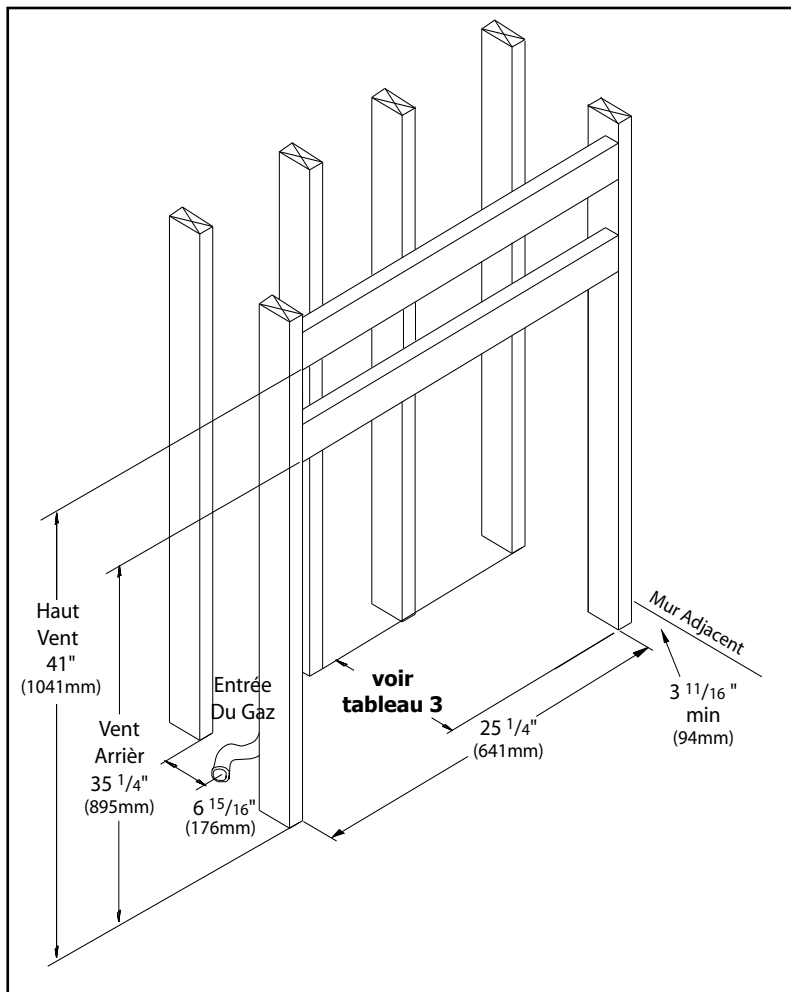


Figure 16. Dimensions pour Encadrements la chambre de combustion

L'emplacement de la cheminée peut être le long d'un mur, en relief ou au niveau du sol, ou dans un coin. Il ya en trame spécifique mesures pour chaque situation. L'ouverture devrait avoir la base dimensions représentées sur la figure 16. Le foyer doit avoir une forte et surface plane pour être placée. Le surface doit être fait de bois ou d'un un matériau non-inflammable, ni tapis. Les conseils d'encadrement peuvent toucher le entretoises haut et arrière, mais seulement le matériau isolant fourni peut être placé entre le cadre et les entretoises.

La conduite de gaz,  $\frac{3}{8}$  NPT, doit être portée sur le côté gauche de la cheminée. L'emplacement doit être choisi de sorte que le foyer sera au moins 36 pouces (91,4 cm) de rideaux, portes et autres combustibles. L'ouverture encadrée doit être un minimum de  $3 \frac{11}{16}$  "pouces (9,4 cm) du mur perpendiculaire le plus proche (flanc au bord de l'ouverture)

Encadrement foyer	
largeur	25 1/4" [64.1 cm]
Hauteur de l'enceinte - Vent arrière	35 1/4" [89.5 cm]
Hauteur de l'enceinte - Haut Vent	41" [104.1 cm]
Inlet sur l'essence (distance entre l'arrière)	6 15/16" [17.6 cm]

Tableau 2. dimensions d'encadrement

profondeur de cadrage [basé sur 1/2" d'épaisseur]	
panneau Surround	profondeur
trimmable contemporain	16 13/16" [42.7 cm]
Moderne	17 3/16" [43.7 cm]
minime (3 ou 4 - verso)	17 11/16" [44.9 cm]
pas d'entourage	17 15/16" [45.6 cm]

Tableau 3. dimensions d'encadrement

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### VENT ARRIÈRE DE CONVERSION:

Pour les petites ouvertures de la Q1L peut être converti à partir d'un évent supérieur à une unité de ventilation arrière.

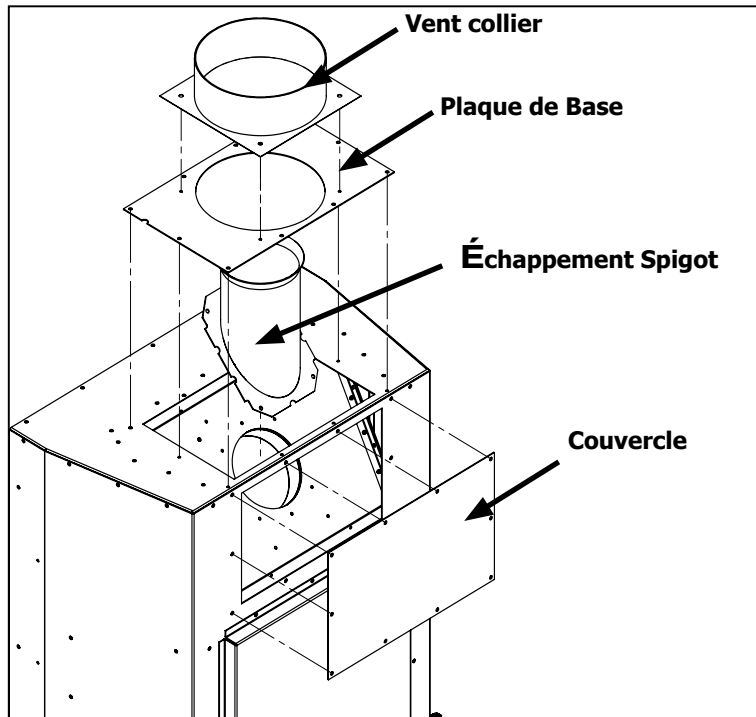


Figure 17. Vent Conversion - Étape 1

**Étape 1:** Avec un tournevis T20 enlever le col de ventilation, la plaque de base, couvercle et robinet d'échappement (28 vis au total) comme le montre la Figure 17.

**Étape 2:** Mettez les pièces retirées autour comme le montre la figure 18 et réinstallez tous les 28 vis. Pour installer correctement la plaque de base à maintenir l'encoche de positionnement de chaque côté en bas. A noter également le robinet d'échappement utilise un ensemble de trous inférieurs lorsque la configuration d'évent arrière.

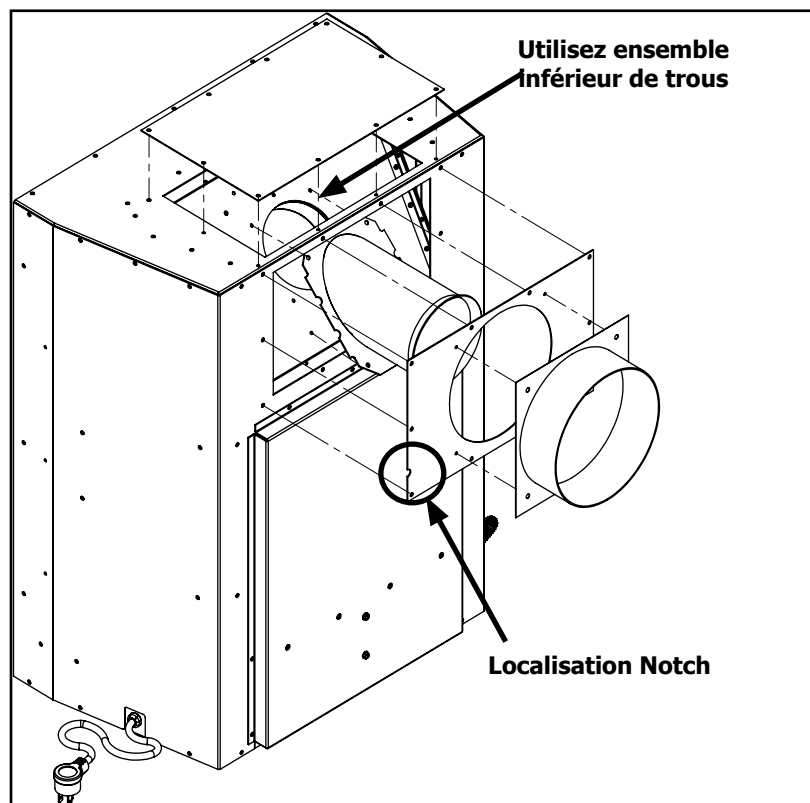


Figure 18. Vent Conversion - Étape 2



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### MATÉRIAU ISOLANT:

En fonction de la configuration d'évacuation choisie, soit une, soit deux pièces de matière fournie à l'unité d'isolation sont nécessaires pour une installation correcte.

**Vent arrière:** Lorsque vous utilisez la configuration de ventilation à l'arrière à la fois la plaque de céramique et de l'isolation en fibre de verre sont nécessaires. Placez la plaque de céramique sur le dessus de la première unité, puis placer l'isolant sur le dessus de la plaque de céramique comme le montre la figure 19.

**Haut Vent:** Lorsque vous utilisez la configuration de ventilation haut que l'isolation de figerglass est nécessaire. Une entaille dans l'isolation, pour s'adapter autour du col de l'évent, et placer sur le dessus de l'appareil comme représenté sur la Figure 20.

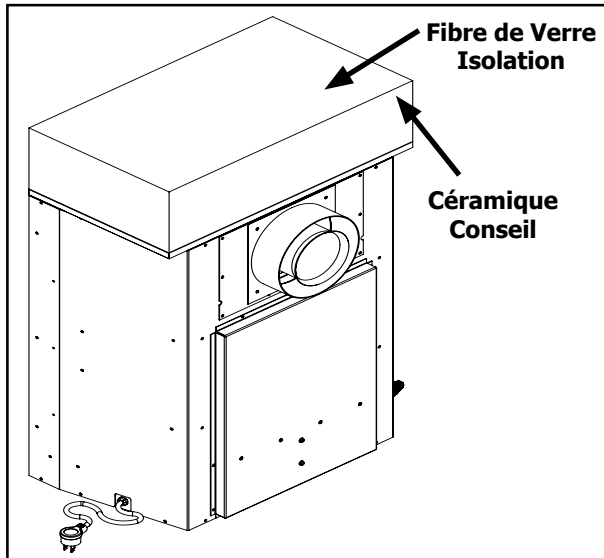


Figure 19. Unité Isolation - Vent arrière

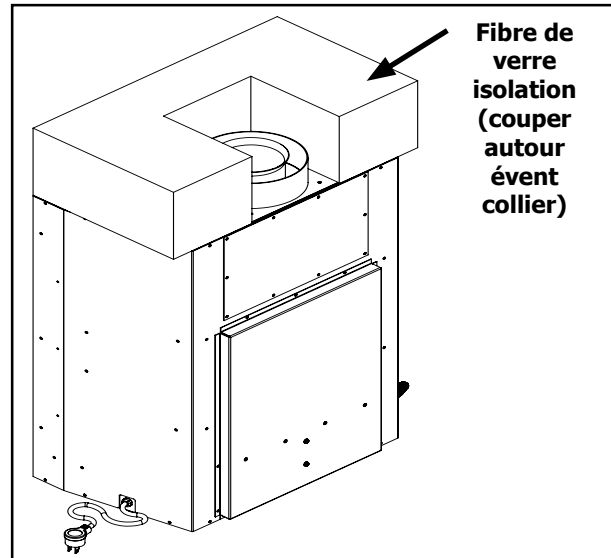


Figure 20. Unité Isolation - Haut Vent

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### ENTRETOISES:

Le Q1L est fourni avec deux jeux de picots qui servent de guide de cadrage et doivent être utilisés lorsque l'appareil est installé comme une cheminée. Le train avant de monter les entretoises sur les côtés de l'unité (voir figure 21) et peut être ajustée si nécessaire pour tenir compte de l'épaisseur du matériau de la paroi. Les entretoises arrière attachent aux coins arrière de l'unité et ne sont pas réglables. **Les matériaux combustibles peuvent toucher les entretoises, mais ne doit pas empiéter devant eux.** Si le Q1L est installé dans une cheminée de maçonnerie pré-existant, il n'est pas nécessaire d'utiliser les entretoises. Installation des entretoises, il faudra un tournevis T20. Retirer les vis installées dans les localités susmentionnées, placer l'impasse sur les trous, et ré-installer les vis.

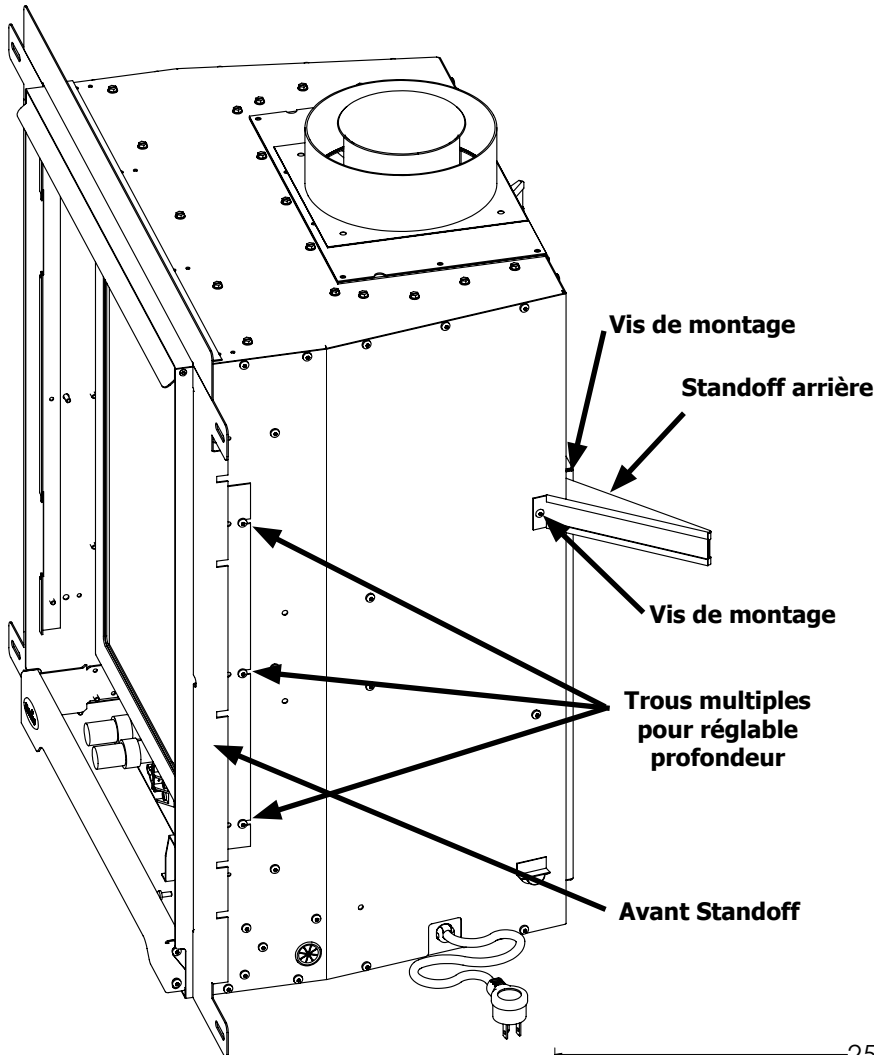


Figure 21. Standoff Monts

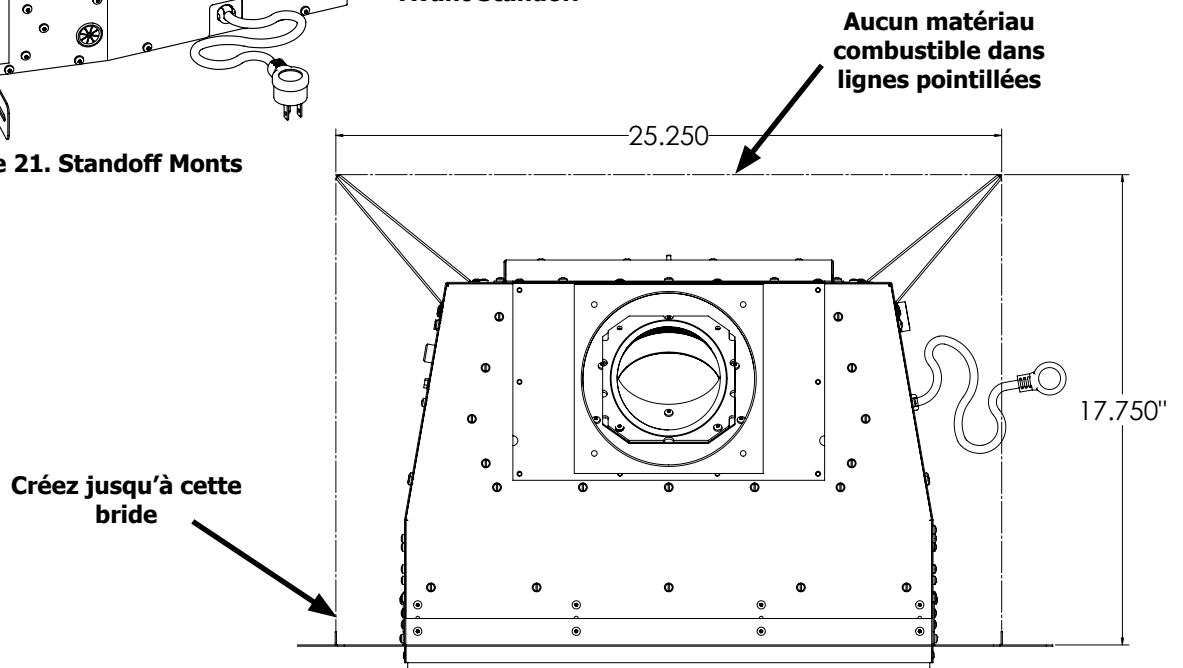


Figure 22. Zone créée par stanoffs

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### INSTALLATION EN COIN:

Les dimensions de l'installation d'une cheminée dans le coin d'une pièce sont représentées dans les figures 23 et 24 et énumérés dans le tableau 4 ci-dessous. Les dimensions varient en fonction sur le panneau surround utilisé, reportez-vous à l'installation initiale - Réglage Installer Profondeur pour ajuster la profondeur d'installation si nécessaire. Reportez-vous à "Installation initiale - admissibles configurations de l'évacuation Co-axial" pour des longueurs de tuyaux admissibles.

Ne pas interférer avec l'intégrité structurelle des murs.

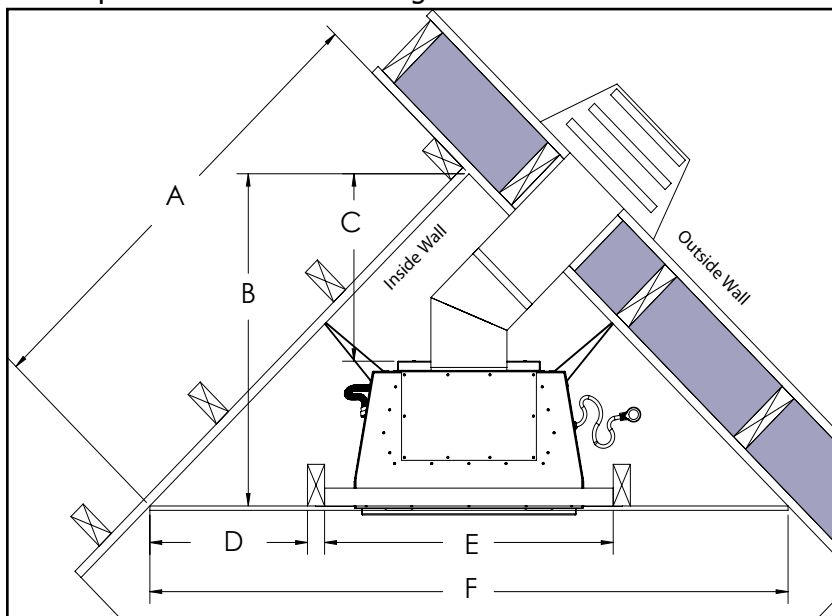


Figure 23. Dimensions pour une installation en coin, arrière ventilés.

<b>Coin installation Dimensions (Haut ou Vent arrière)</b>	
Dimension - C [Set]	15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " (260mm)
Dimension - E [Set]	25 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> " (641mm)
<b>Panneau minimale (3 ou 4 côtés)</b>	
Dimension - A	43 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " (1103mm)
Dimension - B	30 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> " (779mm)
Dimension - D	16 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> " (421mm)
Dimension - F	61 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " (1559mm)
<b>Panneau moderne ou contemporaine</b>	
Dimension - A	42 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " (1078mm)
Dimension - B	30" (762mm)
Dimension - D	15 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " (403mm)
Dimension - F	60" (1524mm)
<b>Aucun panneau de contour</b>	
Dimension - A	43 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> " (1097mm)
Dimension - B	30 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> " (775mm)
Dimension - D	16 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> " (414mm)
Dimension - F	61" (1549mm)

Tableau 4. Coin installer Dimensions

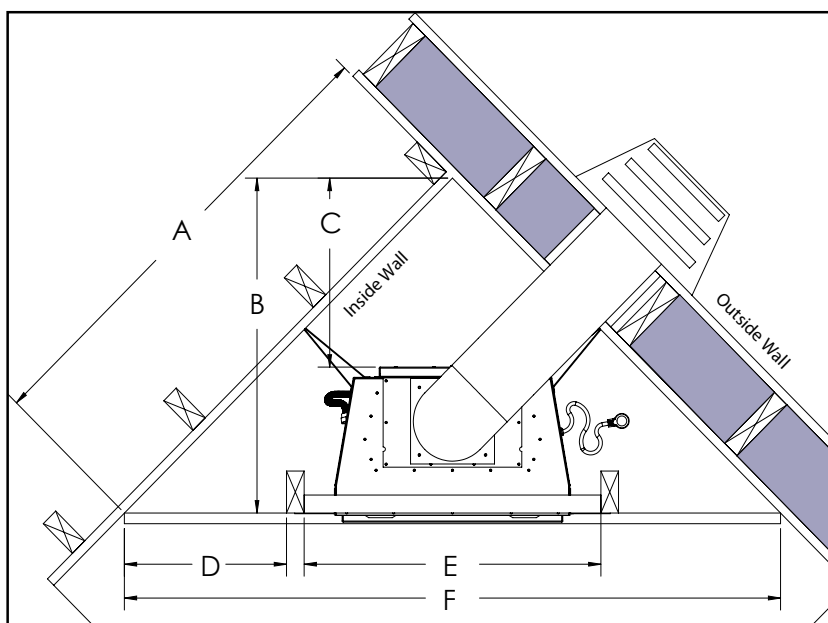


Figure 24. Dimensions pour une installation en coin, en haut évacués.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### INSTALLATION DE LA BRIDE DE CARRELAGE:

#### Visage Clean Installer

Le Q1 est livré avec les brides de Carreleurs emballés à l'arrière de l'appareil. Si l'appareil est en cours d'installation comme une cheminée, vous devez utiliser les brides Carreleurs et Standoffs arrière. Les brides Carreleurs DOUBLE comme Standoffs secondaires. Prendre les trois ailes de la mousse d'emballage et les installer sur l'unité dans la position souhaitée. Il y a trois positions du Carreleurs Flanges peut être réglé sur (voir Figure 26). Mesurer le matériau non-combustable et le carrelage pour déterminer le paramètre qui fonctionnera le mieux pour l'installation. Avec un screwdriver T20, installez les brides comme indiqué sur la Figure 25 en utilisant les vis T20 fournies dans le sac manuel. Les vis supérieures et inférieures qui maintiennent les supports surround devront être retirés et réutilisés pour installer les brides Carreleurs.

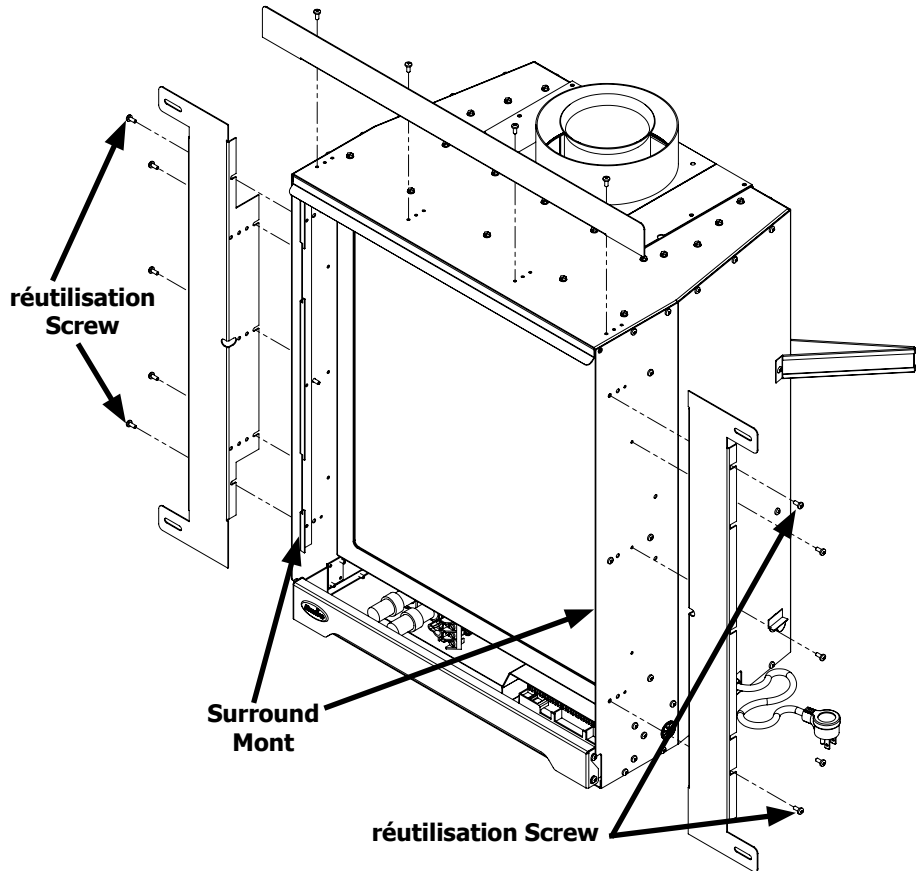


Figure 25. Bride de carrelage Installer.

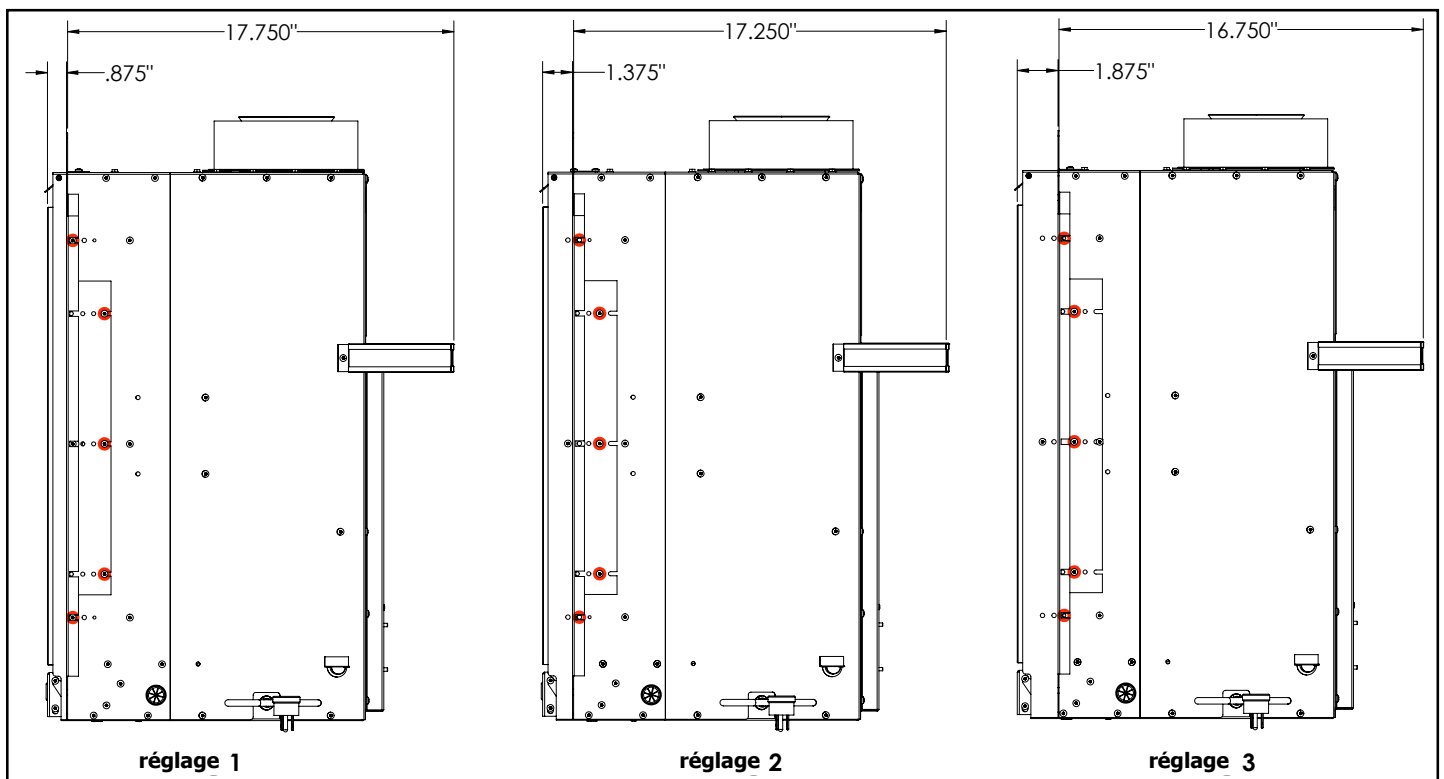


Figure 26. Paramètres bride Carreleurs.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### PANNEAU SURROUND INSTALLER

Le Q1 est livré prêt à être installé en tant qu'unité de visage propre. Pour installer un panneau surround quelques parties devront être enlevés.

1. Retirez l'écran de sécurité en soulevant vers le haut.
2. Utilisez un tournevis T20 pour enlever les deux (2) vis de chaque côté du capot de contrôle comme le montre la Figure 27.
3. Utilisez le même tournevis pour enlever les huit (8) vis T20 qui maintiennent la persienne en haut de l'armoire.
4. Reportez-vous au panneau surround installer la feuille pour obtenir des instructions.

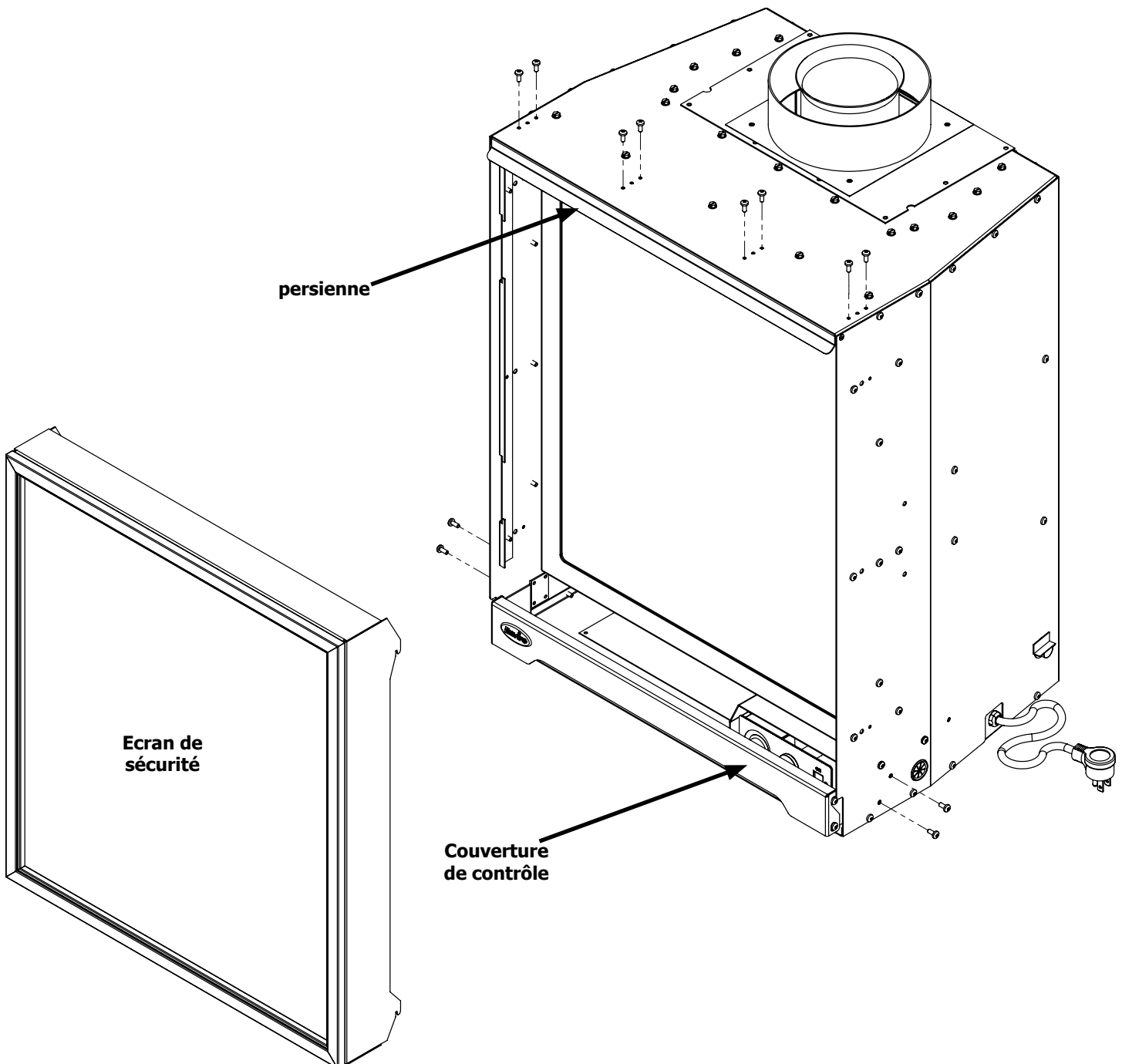


Figure 27. Entourez Panel Installer.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### MANTEAU ET NON-COMBUSTIBLES DÉGAGEMENTS:

Lors de l'installation du Q1L comme un foyer à dégagement zéro les autorisations et les bons matériaux doivent être utilisés:

Au-dessus de l'unité: Un minimum de 10 "de 1/2" d'épaisseur revêtement non combustible, avec un R-Value pas moins de 0,26, doivent être utilisés (voir figure 29).

En face de l'unité: Un minimum de 12 "de 1 1/4" d'épaisseur matériau incombustible, avec un R-Value pas moins de 2,27 (valeur K pas moins de 0,55), doivent être utilisés lorsque l'appareil est soit assis sur le sol ou soulevée dans 2 "de la chaussée. Approuvé 1 protection "d'épaisseur de sol de Q1 est disponible séparément sous la référence 50-3016. Lorsque vous soulevez l'unité 2 " - 4" au-dessus du sol un minimum de 12 "de 3/4" matériau épais, avec un R-Value pas moins de 1,36 (valeur K pas moins de 0,55), doit être utilisé. Si soulevant l'unité supérieur à 4 "de la surface, tout matériau combustible de plancher peut être utilisée.

Adjacent / Flanc: Il doit y avoir une distance minimale de 7 "à partir du côté de la porte de la chambre de combustion à une paroi adjacente composée d'un matériau combustible (voir figure 28).

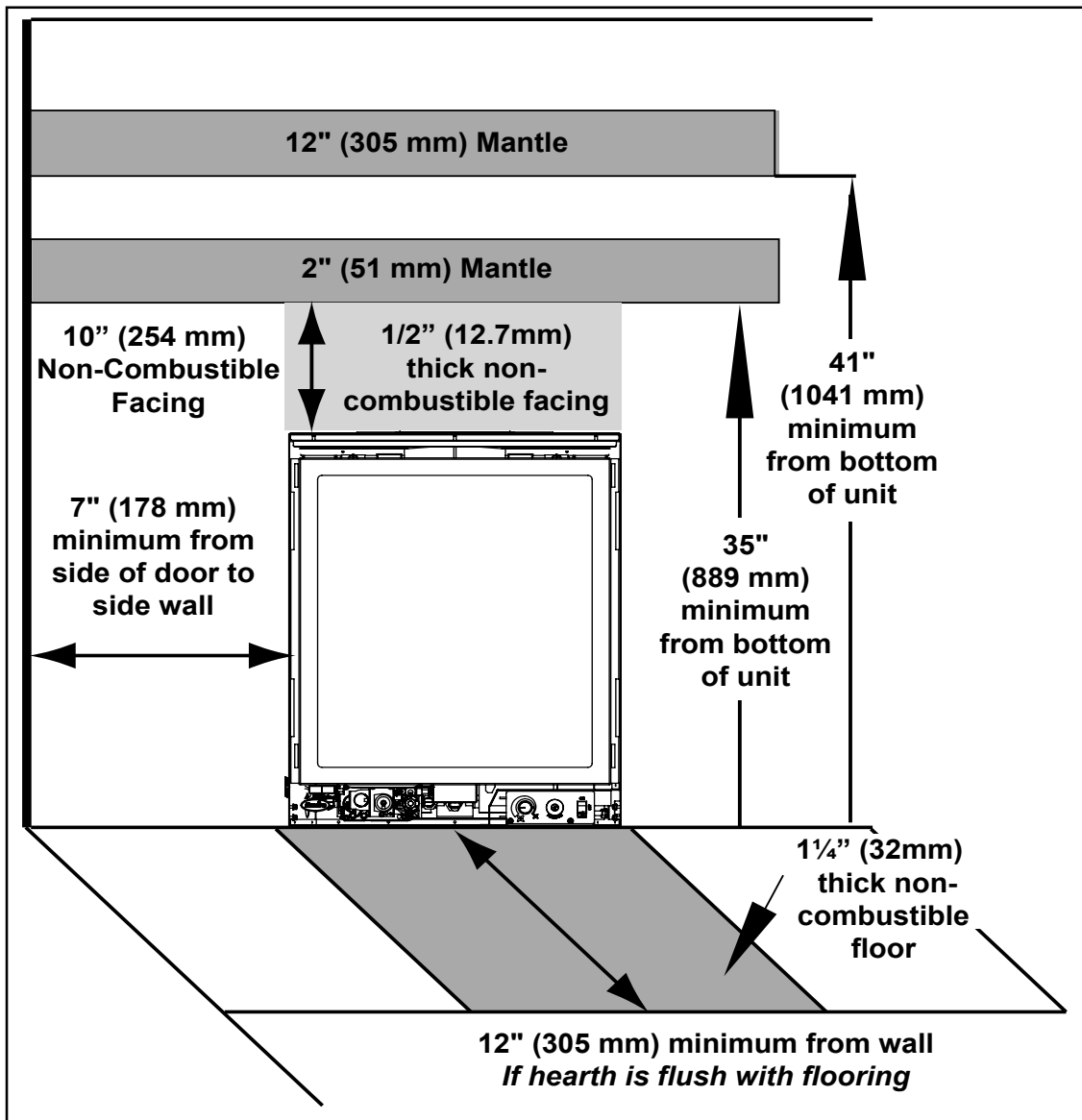


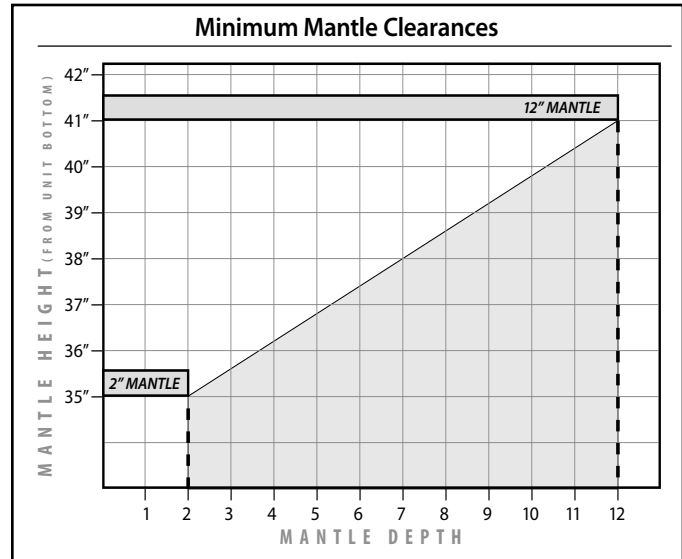
Figure 28. Dégagements du manteau combustibles

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

Manteau: Il n'est pas nécessaire d'installer un manteau, mais si l'on est souhaité que les lignes directrices de la figure 28 et 29 ci-dessous doit être suivie.

**Figure 29. dégagements manteau**



### ÉVACUATION DIRECTE

**AVERTISSEMENT:** Cet appareil a été conçu pour aspirer l'air de la chambre pour la circulation de la chaleur à partir de la partie inférieure de l'appareil, et sur la partie supérieure avant. Bloquer ou de modifier ces ouvertures toute façon peut créer des situations dangereuses. La longueur du conduit pour le Q1L doit être comprise entre 7 "(18 cm) et 44ft (13,4 m). Ce modèle est évacué avec le co-axial 4 "admission, 6 5/8" d'échappement en aluminium ou en acier inoxydable rigide approuvé évent débouchant dans un capuchon vertical ou horizontal terminaison. La buse de ce modèle s'adapte à l'intérieur d'un standard de 4 "x 6 5/8" vent et doivent être soit correctement verrouillé ou fixé avec trois vis directement à l'évent.

Le Q1L peut également être converti en un insert de cheminée avec l'utilisation d'un kit d'adaptateur d'évent co-linéaire (50-2982) consultez Installation initiale - Kit avec évent colinéaire adaptateur. Lors de la conversion de ventilation co-linéaire de la longueur de la précédente évent doit être comprise entre 8 '(2,44 m) et 40' (12,19 m). Le modèle d'insertion est évacué avec une "admission et un 3" 3 d'échappement en aluminium ou en acier inoxydable approuvé ventilation flexible menant à un bouchon de terminaison verticale. Les colliers de combustion de ce modèle s'adapte à l'intérieur d'une "ventilation norme 3 et doit être fixé directement à l'évent avec trois vis. L'évent d'échappement et d'admission d'air sont tous deux situés sur le dessus de l'appareil. Vérifiez régulièrement que les événements sont libres. Assurez-vous également que tous les tuyaux de ventilation directe ont été correctement scellé et installé après l'inspection ou le nettoyage de routine. La prise d'air et les tuyaux d'échappement doivent être installés dans les emplacements corrects sur le haut de la Q1L.

### VENTILATION INSERTS DE CHEMINÉE:

Lorsque vous utilisez le kit adaptateur ventilation co-linéaire (50-2982) le Q1L peut être installé et évacué dans une cheminée à combustible solide qui a été installé conformément à la nationale, provinciale / État et les codes de construction locaux et a été construit avec des matériaux incombustibles . S'il vous plaît référencer les informations dans le tableau 10 et les figures 43. Une doublure de cheminée approuvé et capuchon de pluie doivent être utilisés. Un raccord de gorge ou clignotant doivent être installés pour assurer l'étanchéité, la performance supérieure, la sécurité et l'efficacité. Suivez attentivement les instructions du fabricant qui accompagnent la trousse de recouvrement de cheminée. Utilisez double paroi en aluminium flex évent (3 "pièce flexible de conversion et 4" x 6 5/8 "cap) des produits approuvés suivants; M&G DuraVent. Si nécessaire, retirez la plaque de ventilation col du haut de l'insert et le connecter en toute sécurité à la chemise avec des vis en tôle. Vérifiez la présence de larmes dans la doublure à ce point. **IMPORTANT:** Les vis qui retiennent le collier dans sa position approuvée doivent être installés.

**REMARQUE:** Si l'unité de Q1L est sorti de son installation, et le système de air de ventilation est déconnecté pour une raison quelconque, veiller à ce que les conduites d'air de ventilation sont refermés avec du mastic à haute température et renoué avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacés.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### VENT RESTRICTIONS DE CESSATION D'EMPLOI:

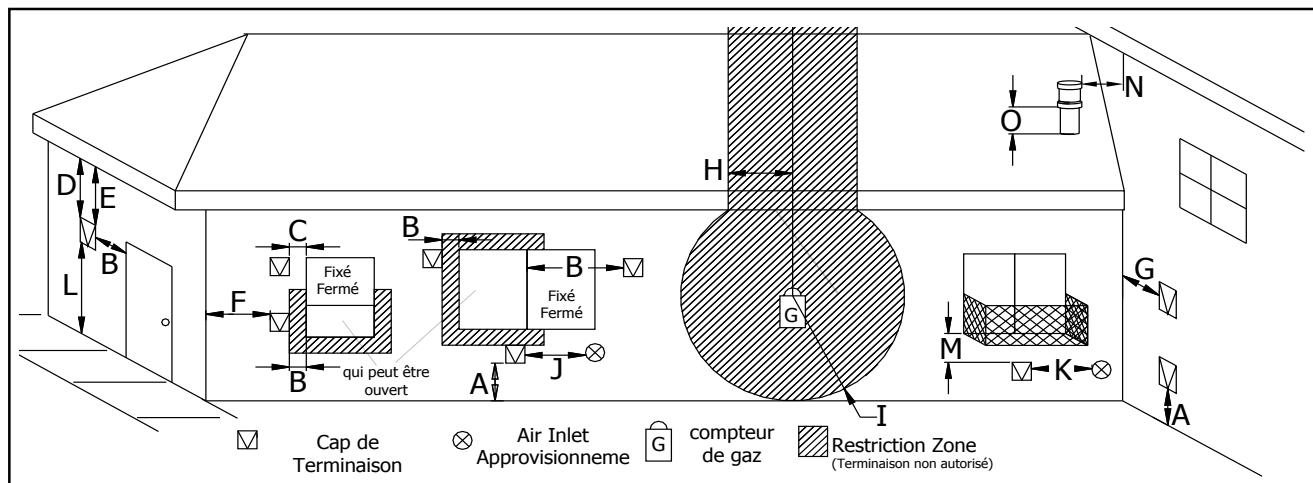


Figure 30. Vent Restrictions de fin de contrat, se reporter au tableau 3.

Tableau 5: Vent dégagements de sortie.

Lettre	Installation canadienne <sup>1</sup>	Installation des États-Unis <sup>2</sup>	Description
A	12 po (30 cm)		Liquidation grade supérieur, véranda, porche, terrasse ou balcon.
B	12 po (30 cm)	9 po (23 cm)	Dégagement de fenêtre ou une porte qui peut être ouverte.
C	12 po (30 cm)*		Liquidation de façon permanente fenêtre fermée (pour éviter la condensation).
D	24 po (60 cm)*		Dégagement vertical d'un soffite ventilé situé au-dessus de la borne, à une distance horizontale de 2 pieds (60 cm) de la ligne centre de terminal.
E	18 po (45 cm)*		Dégagement d'un soffite non ventilé.
F	12 po (30 cm)*		Dégagement au coin extérieur.
G	12 po (30 cm)*		Dégagement au coin intérieur.
H	3 pi (91 cm) dans une hauteur de 15 pi (4,5 m) au-dessus du compteur / régulateur	3 pi (91 cm) dans une hauteur de 15 pi (4,5 m) au-dessus du compteur / régulateur *	Dégagement de chaque côté de la ligne médiane prolongée au-dessus du compteur / régulateur.
I	3 pi (91 cm)		Jeu radial autour de la sortie d'évent du régulateur de service.
J	12 po (30 cm)		Dégagement d'une prise d'alimentation d'air non mécanique au bâtiment, ou l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil.
K	6 pi (1.83 m)		Dégagement d'une prise d'air mécanique.
L	7 pi (2.13 m) <sup>t</sup>		Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée situé sur une propriété publique.
M	12 po / 30 cm <sup>+</sup>		Dégagement sous véranda, porche, terrasse ou balcon.
N	12 in (30 cm)*		Clearance horizontally to any surface (such as an exterior wall) for vertical terminations.
O	12 in (30 cm)		Clearance above roof line for vertical terminations.

<sup>1</sup> Conformément à la B149 de la CSA en cours, gaz naturel et du propane Code d'installation.

<sup>2</sup> Conformément à la norme ANSI Z223.1 NFPA 54, National Fuel Gas Code.

\* Ces chiffres ne sont que des estimations. Dégagement conforme aux codes d'installation et les exigences du fournisseur de gaz.

<sup>t</sup> Un événement doit pas directement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée qui est située entre deux maisons unifamiliales et servant aux deux maisons.

<sup>+</sup> Permis seulement si la véranda, porche, terrasse ou le balcon est entièrement ouvert sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

Les dégagements sont en conformité avec les codes d'installation locaux et les exigences du fournisseur de gaz.



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### DÉGAGEMENT DE LA VENTILATION:

A 1 "(25 mm) de combustibles doit être maintenu autour de n'importe quel tuyau d'évacuation vertical. Autour d'un tuyau d'évacuation horizontal, le dégagement aux matériaux combustibles doit être de 2 "(51 mm) au-dessus et 1 1/2" (38 mm) sur les côtés et le fond. Lorsque des matériaux combustibles sont directement au-dessus d'un coude à 90 °, 3 "(76 mm) d'espace sont nécessaires.

**Tableau 6. Tuyau de ventilation Dégagements minimaux.**

	Tuyau vertical pour les parois latérales	Tuyau horizontal sur les côtés et en bas	Dessus d'un coude au-dessus de l'unité	Dessus d'un coude pas au-dessus de l'unité	Dessus de l'horizontale Tuyau d'évacuation	Cadre de mur 8 "(203 mm) ou moins
Disque Tuyaux	1" (25.4 mm)	1 1/2" (38.1 mm)	3" (76.2 mm)	3" (76.2 mm)	2" (51 mm)	10"x10" (25x25cm)

A 10 "(254 mm) x 10" (254 mm) cadre (voir figure 31) assurera le soutien nécessaire et l'espacement pour le tuyau d'évacuation qui passe à travers le mur. Installations au Canada exigent que la bague murale être utilisé pour passer à travers les murs et les plafonds. Toutes les barrières d'étanchéité et de vapeur doivent se conformer aux codes de construction locaux.

La configuration des conduites d'évacuation dépend de l'emplacement des murs, plafonds, et des goujons. Toutefois, les tuyaux ne peuvent pas être de longueur arbitraire et arrangement. Parce que la longueur des sections verticales et horizontales affecte considérablement l'efficacité de combustion de la cheminée, certaines lignes directrices ont été mises en installation initiale - Configurations évent Co-Axial admissibles. Terminaux de ventilation ne peuvent pas être encastrés dans un mur ou le revêtement.

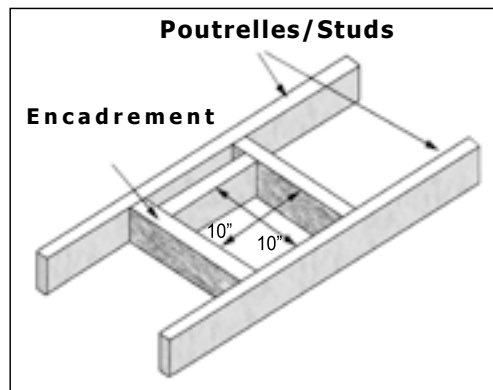


Figure 31. Vent Encadrement Pour mur ou au plafond.

**AVERTISSEMENT: Cet appareil au gaz ne doit pas être raccordé à un conduit de cheminée desservant un des appareils solides combustion séparés.**

### PIÈCES D'ÉVACUATION APPROUVÉS:

**Tableau 7: Approuvé évent fabricants**

Fabricant	Nom Commercial	Tailles Nominales
Américains de produits métalliques	AmeriVent Direct	4" - 6 5/8"
Cheminées Sécurité International LTD	Secure Vent	4" - 6 5/8"
Selkirk Metalbestos	Direct-Temp	4" - 6 5/8"
ICC	ExcelDirect	4" - 6 5/8"
M&G DuraVent	DirectVent Pro	4" - 6 5/8"

La cheminée Q1L a été testée et certifiée pour une utilisation avec American Metal Products "Amerivent DIRECT", M&G DURAVENT DIRECTVENT PRO, "ÉVACUATION DIRECTE SYSTÈME D'ÉVACUATION sécurisé» CHEMINÉES SÉCURITÉ et Selkirk kits "de système de ventilation DIRECT-TEMP" sont disponibles pour la ventilation horizontale et verticale. Lors de la planification d'une installation, il sera nécessaire de sélectionner la bonne longueur de tuyau de ventilation pour les exigences particulières.

**AVERTISSEMENT: Ne pas mélanger les pièces de systèmes de différents fabricants de ventilation.**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

EXCEPTION A AVERTISSEMENT: Ce produit a été évalué par Intertek pour utiliser un collier à partir DirectVent Pro en collaboration avec Secure Vent, Direct-Temp, et Ameri évacuation systèmes de ventilation directe. L'utilisation de ces systèmes avec le départ collier à DirectVent Pro est jugée acceptable et n'affecte pas la liste du patrimoine mondial Intertek de l'appareil.

**Tableau 8: Vent références (Doit indiquer si galvanisé ou noir voulait, numéros de pièces).**

DirectVent Pro	Direct-Temp	Secure Vent	Ameri évacuation directe	Description
908	4DT-6	SV4L6		6" longueur de tuyau
			4D7	7" longueur de tuyau
907	4DT-9			9" longueur de tuyau
906	4DT-12	SV4L12	4D12	12" longueur de tuyau
904	4DT-24	SV4L24	4D2	24" longueur de tuyau
903	4DT-36	SV4L36	4D3	36" longueur de tuyau
902	4DT-48	SV4L48	4D4	48" longueur de tuyau
945	4DT-EL45	SV4EBR45	4D45B	45° coude, noir
990	4DT-EL90	SV4EBR90	4D90B	90° coude, noir
950	4DT-VS	SV4VS		Les parements de vinyle impasse / bouclier
942	4DT-WT	SV4RSN	4DWT	Cosse de mur
953	4DT-SC	SV4FC	4DSC	collier tempête
963	4DT-FS	SV4BF	4DFSP	Arrêt de Feu
988	4DT-WS/B	SV4BM	4DWS	Sangle de mur / support / bande
970	4DT-HKA	SV0SHK	4DHTK1	Kit de terminaison horizontale (SD: Kit de base, SEL: Kit A, SC: Standard Kit)
911				11 "à 14 5/8" tube, réglable
	4DT-AJ		4D12A	4 "à 10" tube, réglable
		SV4LA12		1 1/2 "à 12" tube, réglable
943	4DT-AF6		4DF	Clignotant, 0/12 au 6/12 pente du toit
943S	4DT-AF12		4DF12	Clignotant, 7/12-12/12 pente du toit
		SV4FA		Clignotant, 1/12-sept douzièmes pente du toit
		SV4FB		Clignotant, 8/12-12/12 pente du toit
943F		SV4F		clignotant plat
991	4DT-HVC			Haute vent terminaison verticale
985	4DT-HHC			Vents sortie horizontale
978	4DT-VKC	SV0FAK	4DVTK	Kit de terminaison verticale
971	4DT-HKB	SV0SHK2	4DHTK2	Kit de terminaison horizontale (SD: Kit A, SEL: Kit B, SC: Kit)

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### Sortie horizontale - Vent arrière sans élévation verticale

Le Q1L peut être installé dans des applications d'évent arrière sans élévation verticale\* à l'intérieur des paramètres comme le montrent les figures 32 et 33.

\*Le propane nécessite un tube de 14":

- M&G DuraVent #46DVA-SNK14
- ICC ExcelDirect #ST14
- Selkirk Direct Temp #4DT-ST14

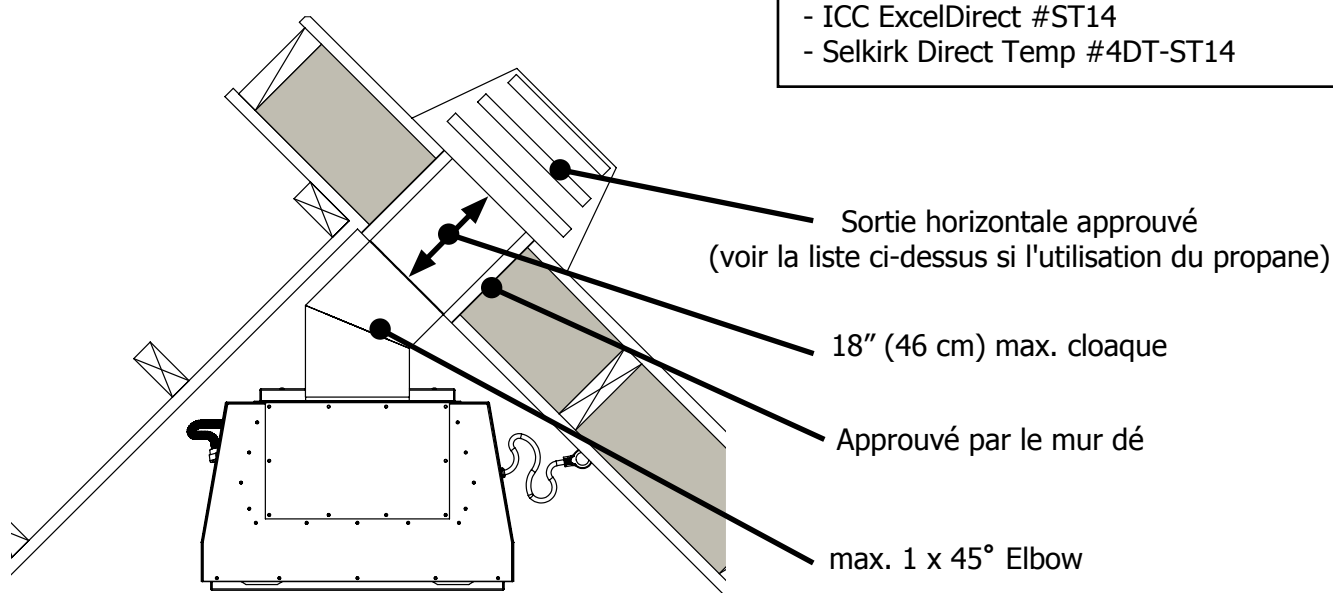


Figure 32. Coin Vent arrière - Aucune élévation verticale

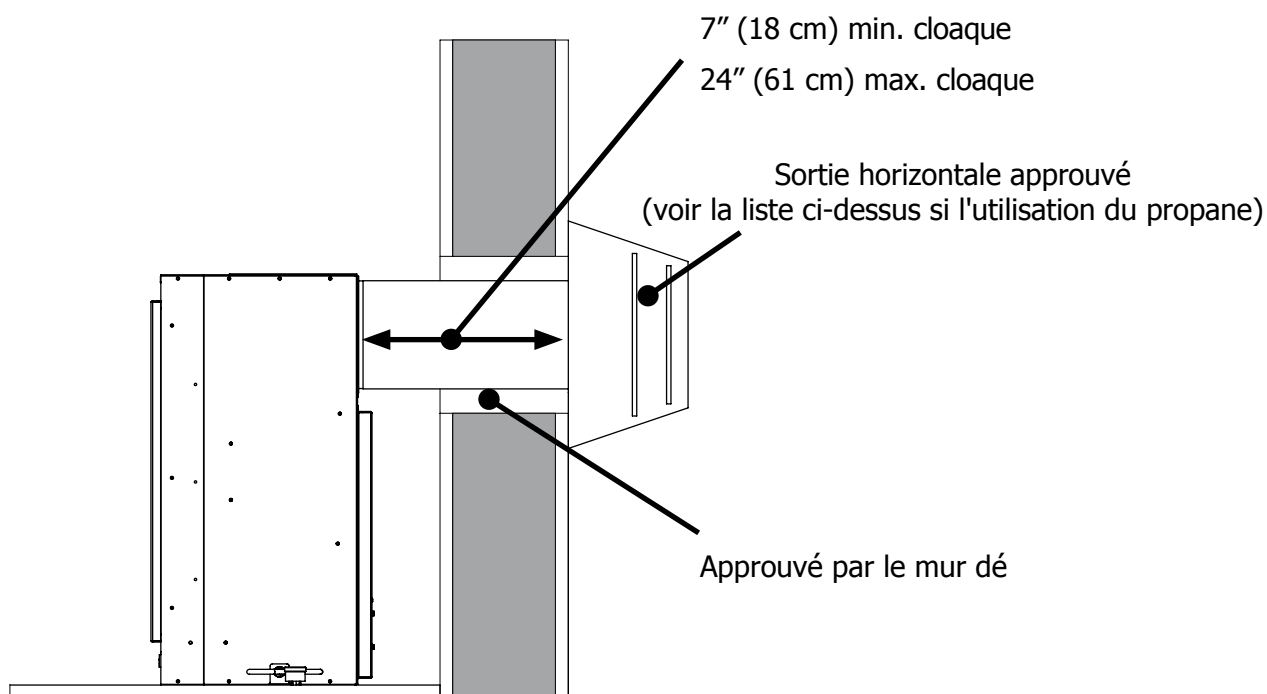


Figure 33. Appartement à évent mural arrière - Aucune élévation verticale

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### ADMISSIBLES CO-AXIAL ÉVENT CONFIGURATIONS:

Les figures 34 et 35 montrent l'éventail des configurations d'évacuation possibles si l'appareil est haut ou l'arrière ventilés, pour les terminaisons verticales et horizontales. Tout schéma qui reste dans les zones ombragées est acceptable. Ayant le plus petit nombre de coudes est idéal, car ils ont tendance à perturber la circulation d'air. Utilisation 45° coudes est préférable à l'utilisation 90° coudes. En outre, un système de ventilation plus courte fonctionnera mieux qu'un long. Quand le haut ventilé, la longueur totale du conduit d'évacuation horizontal ne doit pas dépasser 14 ft (4,27m) et la longueur totale du conduit ne peut pas dépasser 44 ft (13,4 m). Toute combinaison d'élévation et de course peut être utilisée tant qu'il prévoit dans la zone ombrée (un total de deux (2) 90° coudes ou quatre (4) 45° coudes peuvent être utilisés. Outre ce qui est indiqué, si un 90° coude est utilisé dans le plan horizontal, 3 ft (91,4 cm) doivent être soustraits de la course admissible horizontale (pour chaque coude de 45°, 1 1/2 pieds doivent être soustraits).

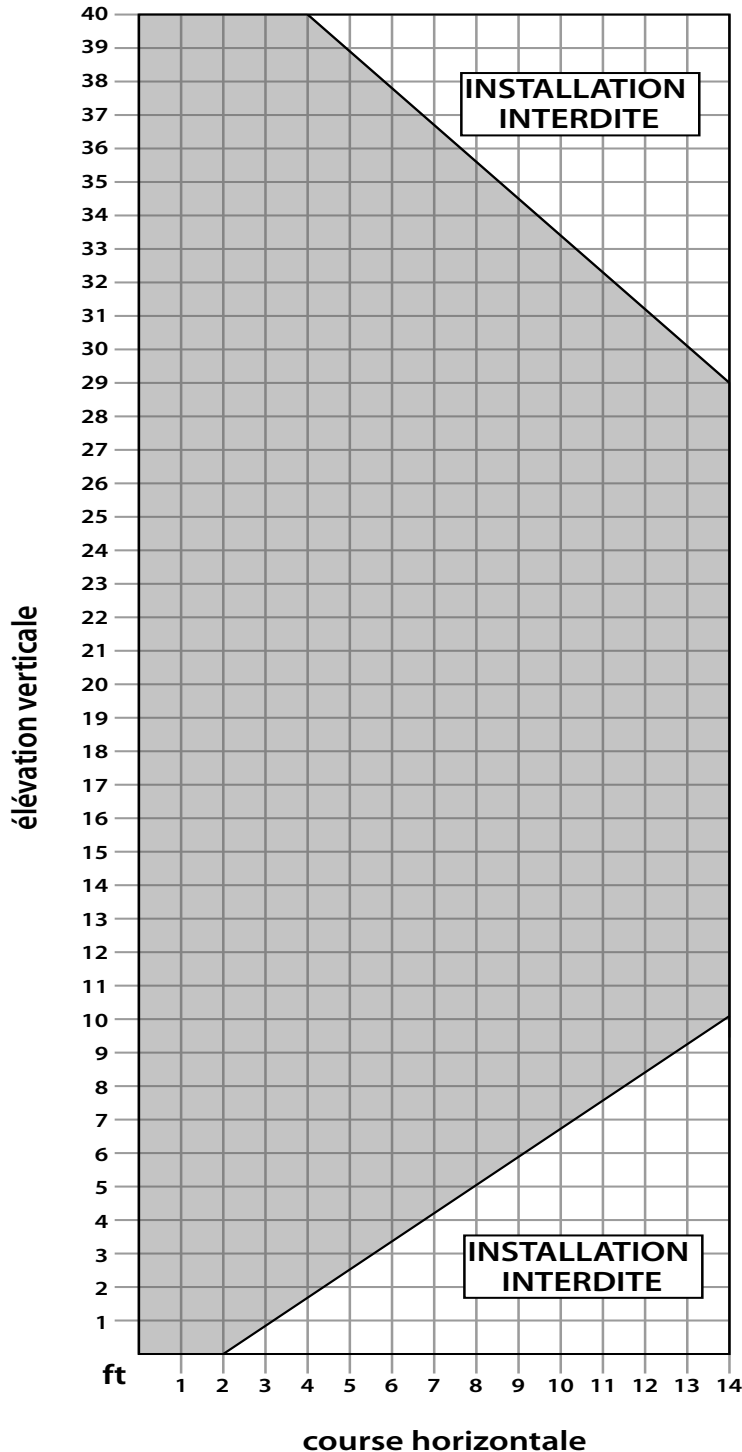


Figure 34. Configuration de l'évacuation possibles top ventilé vertical et terminaisons horizontales.

pas dépasser 14 ft (4,27m) et la longueur totale du conduit ne peut pas dépasser 44 ft (13,4 m). Toute combinaison d'élévation et de course peut être utilisée tant qu'il prévoit dans la zone ombrée (un total de deux (2) 90° coudes ou quatre (4) 45° coudes peuvent être utilisés. Outre ce qui est indiqué, si un 90° coude est utilisé dans le plan horizontal, 3 ft (91,4 cm) doivent être soustraits de la course admissible horizontale (pour chaque coude de 45°, 1 1/2 pieds doivent être soustraits).

**Remarque:** Restricteurs d'air (fourni avec l'appareil) sont nécessaires pour les cycles de ventilation verticales de 8 ft (2,44 m) ou plus grand. Voir Paramètres du restricteur d'air pour plus d'informations

**Remarque:** longueur minimum de colinéaire ventilation est de 8 ft (2,44 m) et la longueur maximale est de 40 ft (12,19m)

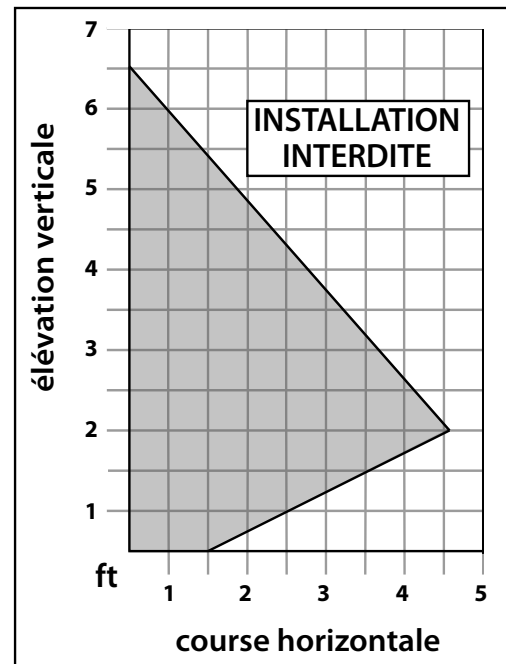


Figure 35. Configuration de l'évacuation possibles pour arrière ventilé vertical et terminaisons horizontales.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### KIT AVEC ÉVENT COLINÉAIRE ADAPTATEUR (50-2982):

Le Q1L peut être converti à partir de solides co-axiale de ventilation à 3 "(76mm) de ventilation co-linéaire flexible pour permettre l'installation dans existings cheminées de masonry (voir les figures 37-39). Co-linéaire ventilation ne peut pas être utilisé dans les installations de cheminée combustibles. Ce kit d'adaptateur est pour les terminaisons verticales seulement et ne peut être raccordé à un conduit de cheminée desservant un combustible solide poêle à combustion séparée ou appareil. Pour régler la profondeur de l'unité se il vous plaît renvoyer l'installation initiale - Réglage section **INSTALLATION DE LA BRIDE DE CARRELAGE.**

**Remarque:** Le kit d'adaptateur de co-linéaire ne peut être utilisé dans la configuration d'évacuation haut

**AVERTISSEMENT:** Omettre de positionner les pièces selon ces diagrammes ou ne pas utiliser seulement les pièces approuvées pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

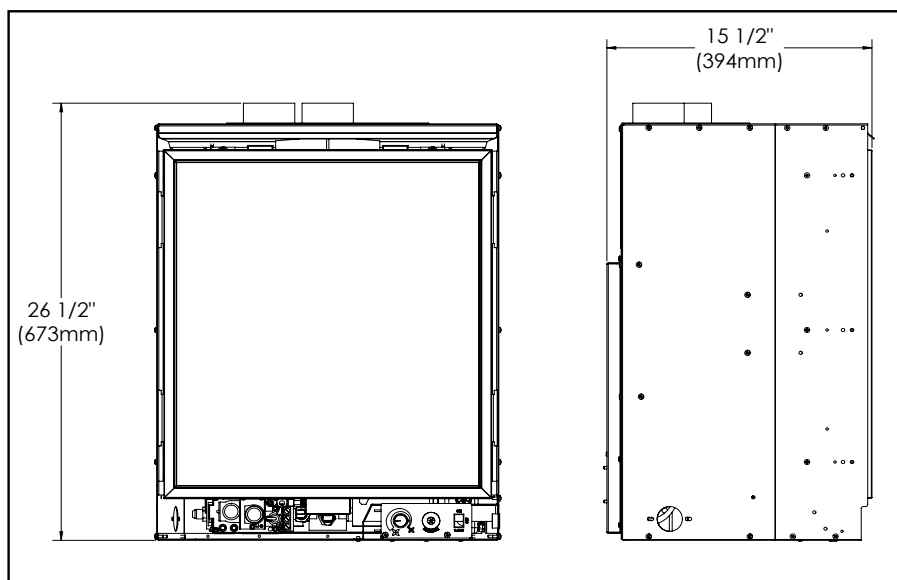


Figure 36: Q1 Insérez Dimensions

### Contenu du kit d'adaptateur:

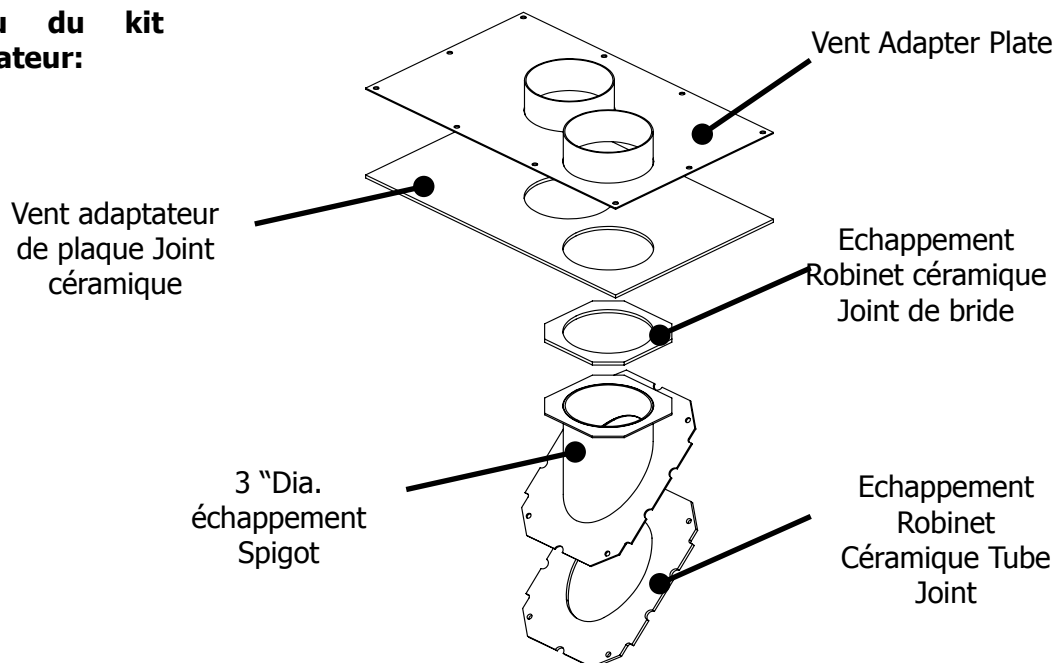


Figure 37: Co-linéaires ventilation Contenu du kit

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### Adapter Kit d'installation:

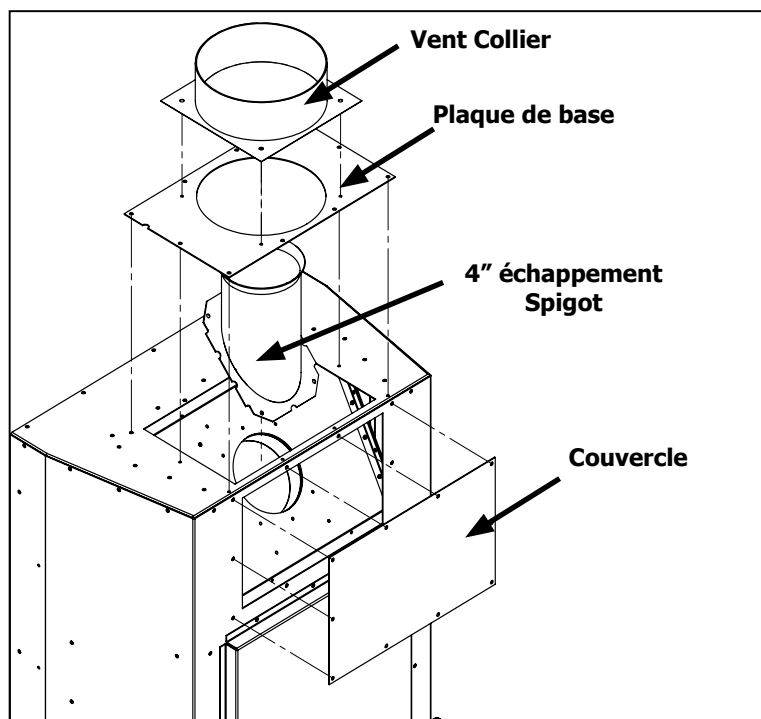


Figure 38: Retrait de Ventilation Co-Axial

**Étape 1:** Avec un tournevis T20 enlever le col de ventilation, la plaque de base, plaque de couverture et 4 robinets d'échappement (28 vis au total) comme le montre la Figure 38. Le collier de ventilation, plaque de base, et 4" buse d'évacuation ne seront plus utilisés.

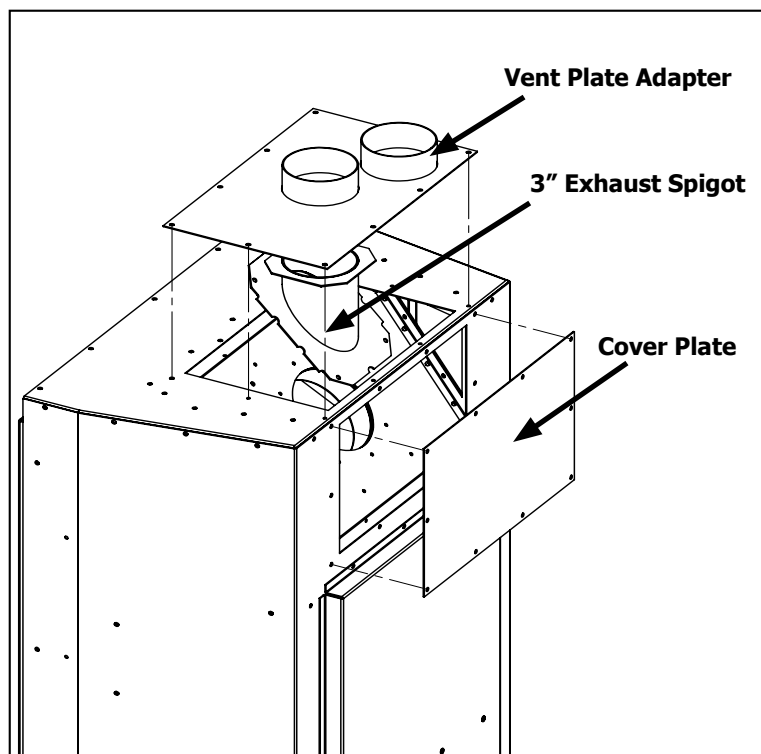


Figure 39: Installation du kit de ventilation Co-linéaire

**Étape 2:** Installez les composants fournis dans le kit d'adaptateur comme indiqué en utilisant les vis qui avaient été enlevés de l'unité à l'étape 1. Le joint sur la face inférieure de l'adaptateur de plaque de ventilation et d'échappement embout joint de la bride sera pris en sandwich ensemble lorsqu'ils sont correctement installés.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### AIR RÉGLAGES RESTRICTEUR:

Lors de l'installation du Q1L avec 8 pi (2,44 m) ou plus de ventilation verticale, soit co-axial ou co-linéaire, il peut être nécessaire de restreindre l'apport d'air frais dans la chambre de combustion pour contrôler la combustion et l'apparence de la flamme. Utilisation de la paire de brides à air fourni avec l'appareil, installez-les de chaque côté de la chambre de combustion et ajuster le réglage correct comme indiqué dans la figure et le tableau ci-dessous. Pour installer les restricteurs d'air d'abord, vous devez supprimer l'ensemble du journal, diffuseur d'air, et les panneaux de briques creamic (voir Installation secondaire - Panneaux de porcelaine option Installation et désinstallation) puis retirer les vis de réglage comme indiqué sur chaque côté de la chambre de combustion. Ensuite, installez les limiteurs au réglage correct et serrer les vis de fixation pour les maintenir en place.

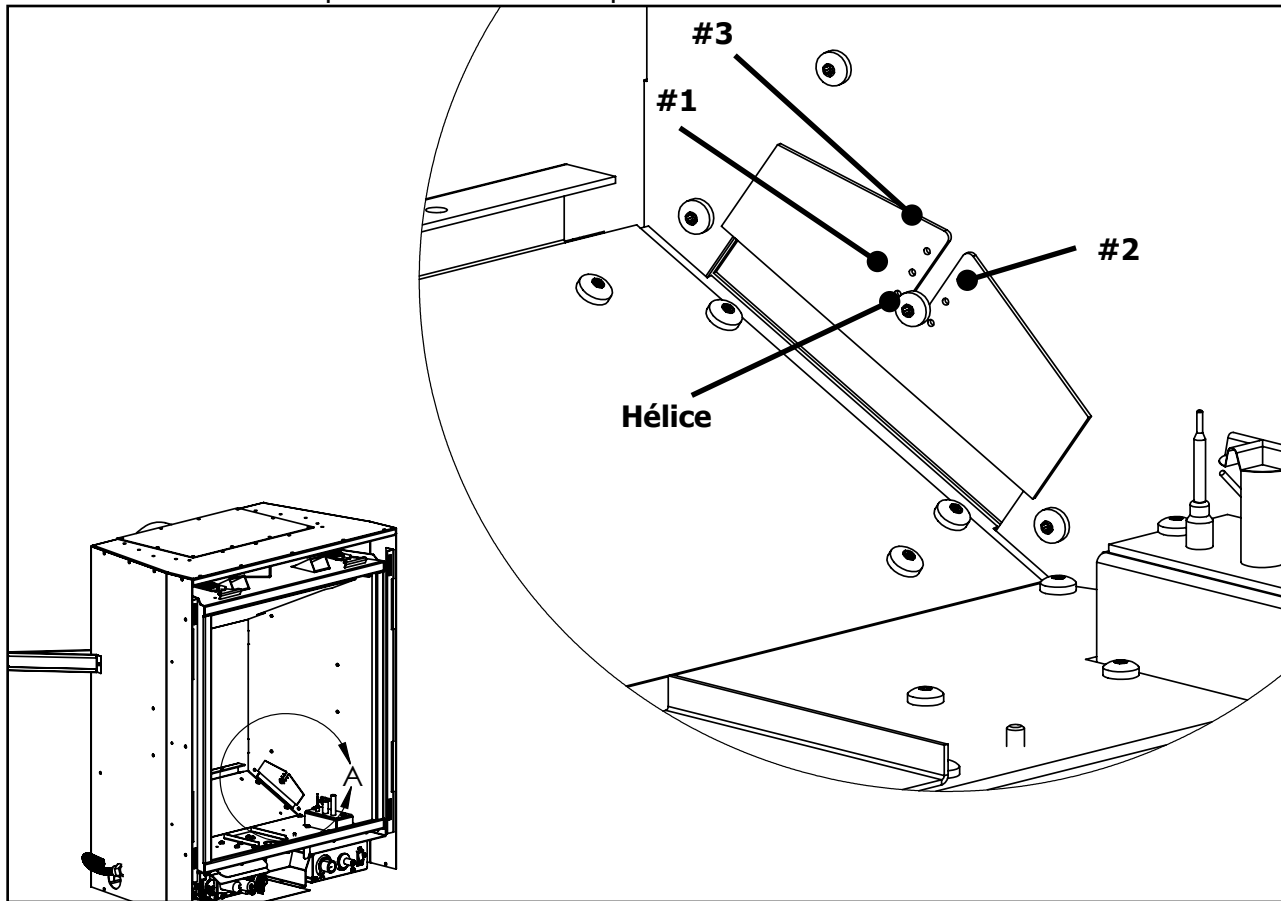


Figure 40: Installation d'Air restricteurs

Tableau 9: Paramètres Air restricteur

Réglages Air restricteur		
Longueur de ventilation verticale	Propane	Gaz Naturel
Moins de 8 pieds (2,44 m) co-linéaire ou co-axial	Pas de restriction obligatoire	Pas de restriction obligatoire
Plus de 8 pieds (2,44 m) co-linéaire ou co-axial	Pas de restriction obligatoire	Pas de restriction obligatoire
Grâce sortie sur le toit, jusqu'à et y compris 40 pieds (12,19 m) co-linéaire	Configuration #2	Configuration #3
Grâce sortie sur le toit, jusqu'à et y compris 40 pieds (12,19 m) co-axial	Configuration # 1	Configuration #1

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### SORTIE HORIZONTALE:

#### NOTES:

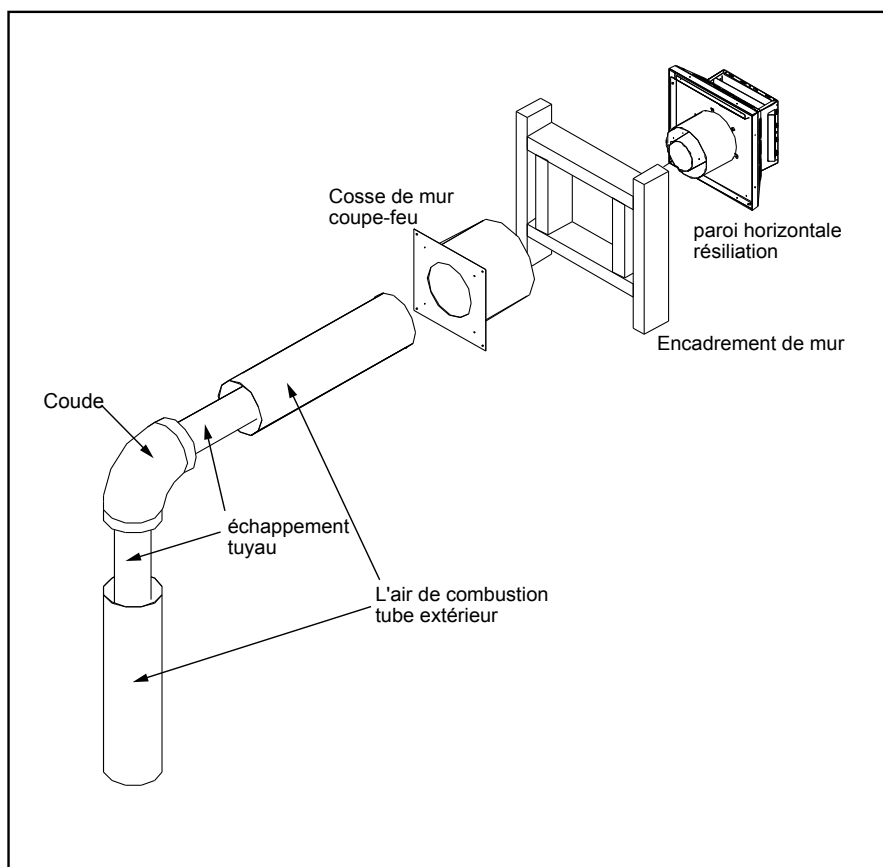
**1. Tuyaux horizontaux ne doivent pas être au niveau. Pour tous les 12 pouces (305 mm) de Voyage horizontal (loin de la cuisinière), il devrait y avoir au moins un quart de pouce (6,4 mm) de Voyage vertical. Ne laissez jamais l'évent à courir vers le bas, car cela pourrait causer des températures élevées ou même présenter la possibilité d'un incendie.**

2. L'extérieur de la terminaison de ventilation horizontale ne doit pas être bloqué ou obstrué.

3. Si la terminaison de ventilation n'est pas attaché à bois, les quatre vis à bois fournies doivent être remplacées par des attaches matérielles appropriées.

4. Pour les bâtiments avec des parements de vinyle, un bras de fer de vinyle doit être installé entre la coupelle et le mur extérieur. Fixez le bras de bardage en vinyle à la fin horizontal. Notez que les boulons de terminaison dans la partie plate de l'impasse, offrant un espace d'air entre le mur et la terminaison de ventilation. L'espace d'air empêche la chaleur excessive peut faire fondre le revêtement de vinyle.

5. Tuyaux horizontaux doivent être pris en charge tous les 3 pieds (914 mm). Tous sangle tour de plombier suffira.



**Figure 41. Vent Horizontal Résiliation**

6. Lors de l'exécution tuyau horizontal, dégagements aux matériaux combustibles doivent être maintenus 1 ½ pouces (38 mm) sur les côtés, 1 ½ pouce (38 mm) de fond, et 2 pouces (51 mm) de haut niveau.

**Etape 1.** Réglez le foyer à l'endroit désiré. Vérifiez pour déterminer si les montants du mur seront de la manière lorsque le système de ventilation est fixé. Si tel est le cas, l'emplacement de la cheminée peut devoir être ajustée ou la ventilation peut être compensée.

**Etape 2.** Tronçons directs de tuyaux d'évacuation sont conçus avec des connexions à verrouillage rotatif. Séchez adapter la combinaison souhaitée de tuyaux et de coudes à l'adaptateur de l'appareil.

**Etape 3.** Avec le tuyau dans la position correcte et attaché à la cheminée, marquez le mur pour un 10 pouces (25,4 cm) x 10 pouces (25,4 cm) trou carré (voir figure 31). Le centre du trou doit correspondre à la ligne de centre du tube horizontal. Découpez et encadrez le trou dans le mur extérieur où l'évent sera résilié. Si la paroi étant traversée est fait d'un matériau non-combustible (par exemple en maçonnerie ou en béton) un trou de 7 pouces (17,8 cm) est acceptable.



# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

**REMARQUE:** Pour M&G DuraVent, poussez les sections de tuyau ensemble, puis tournez d'environ ¼ de tour, en vous assurant que les deux sections sont complètement verrouillées. Envelopper toutes les coutures avec du ruban adhésif.

**Etape 4.** Avec le trou maintenant encadrée, le coupe-feu mural installé, et le tuyau s'étendant dans le mur, passez à l'extérieur. Attacher la fin à la conduite avec du RTV et Mil-Pac ou Rutland n ° 78 Poêle et joints de ciment pour sceller les joints. Le tuyau doit se prolonger dans le capuchon de ventilation à au moins 1 ¼ pouces (3,2 cm). Fixer la connexion entre la coupelle et le tube en attachant les deux (2) des courroies de tôle, qui s'étendent à partir de l'ensemble de capuchon d'évent à la paroi extérieure du tuyau d'évent. Pliez la portion restante de la sangle arrière vers le capuchon de l'évent. Sécurité Secure Vent utilise un capuchon de verrouillage par rotation.

**Etape 5.** Placez la terminaison de ventilation horizontale au centre de 10 pouces (25,4 cm) de trou carré et fixer au mur extérieur avec les quatre vis fournies. La flèche sur la terminaison de ventilation devrait être vers le haut. Appliquez un cordon de mastic non durcissant sur les bords de la coupelle, de faire un joint avec la paroi. S'assurer que les dégagements aux matériaux combustibles ont été maintenus.

### VERTICAL TERMINATION:

**Etape 1.** Consultez les instructions pour les autorisations nécessaires (espaces aériens) de combustibles lors du passage à travers les plafonds, les murs, les toits, les clôtures, les chevrons de combles, ou d'autres surfaces combustibles à proximité. Ne mettez pas des espaces d'air avec isolation.

**Etape 2.** Régler l'appareil à gaz à l'emplacement souhaité. Déposez un fil à plomb du plafond de la position de la sortie de l'appareil de combustion, et marquer l'endroit où le conduit traversera le plafond. Percez un petit trou à cet endroit. Ensuite, laissez tomber un fil à plomb du toit au dessus du trou percé dans le plafond, marquer l'endroit où le conduit traversera le toit. Déterminer si les solives de plafond, les chevrons de toit ou tout autre encadrement seront obstruer le système de ventilation. Vous pouvez déplacer l'appareil, ou pour compenser, pour éviter de couper les membres porteurs de charge.

**Etape 3.** Pour installer la ronde boîte de support / mur Thimble dans un plafond plat, couper un 10 pouces (25,4 cm) trou carré dans le plafond, centrée dans le trou percé à l'étape 2. Créez le trou comme indiqué sur la figure 31.

**Etape 4.** Assembler les longueurs souhaitées de tuyau noir et les coudes nécessaires pour atteindre de l'adaptateur de l'appareil à travers la boîte de support rond. S'assurer que tous les raccords de tuyaux et coudes sont dans leur de verrouillage rotatif

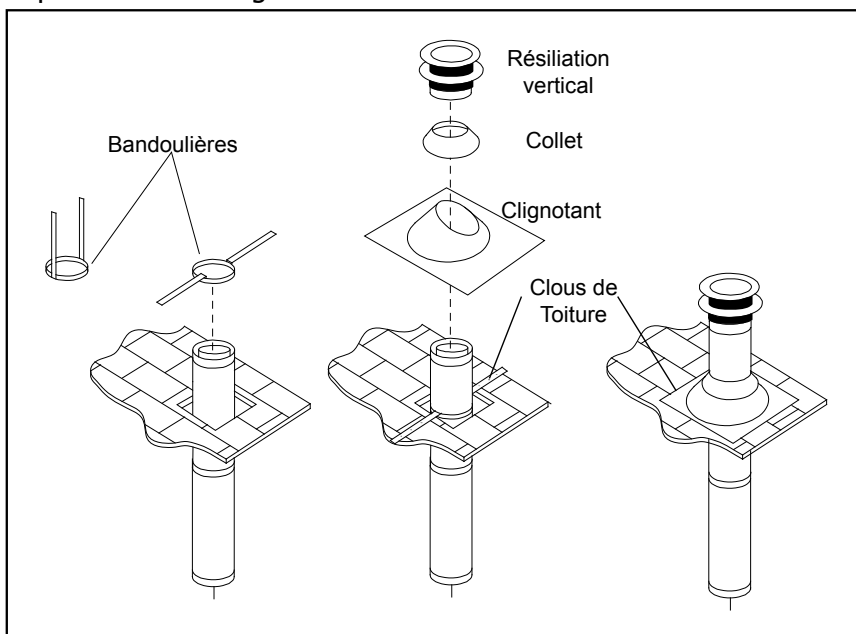


Figure 42. Vertical Terminaison de ventilation

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

**Etape 5.** Trou découpé dans le toit, centré sur le petit trou placé dans le toit de l'étape 2. Le trou doit être de taille suffisante pour satisfaire aux exigences minimales pour Dégagements aux combustibles, comme spécifié. Continuez à assembler des longueurs de tuyaux et les coudes nécessaires pour atteindre à partir de la boîte de support de plafond à travers la ligne de toit. Tuyaux et coudes galvanisé peuvent être utilisés dans le grenier, ainsi qu'au-dessus de la ligne de toit. La finition galvanisé est souhaitable au-dessus de la ligne du toit, en raison de la résistance à la corrosion plus élevée.

**Etape 6.** Une fois les sections de tuyaux ont été rejoints, et courir à travers le trou dans le toit, glisser une sangle de coude sur les sections exposées, plier les sangles de soutien extérieur, et pousser la sangle de coude jusqu'au niveau du toit, comme le montre la Figure 42. serrer la pince autour de la section de tuyau. Utilisez un niveau pour s'assurer que le tuyau est vraiment verticale. Avec des clous, attacher les sangles de soutien à la toiture. Sceller les trous des clous têtes avec du mastic non durcissant. Couper la longueur excédentaire des sangles de support qui se prolongent au-delà du bord du solin.

**Etape 7.** Glissez le solin par-dessus la section de tuyau en saillie à travers le toit. Fixez la base du solin au toit avec des clous. Utilisez un produit d'étanchéité non durcissant entre le bord amont du solin et le toit. Assurer le matériau de couverture recouvre le bord supérieur du solin. Vérifiez que vous disposez d'au moins la distance minimale aux matériaux combustibles à la ligne de toit.

**Etape 8.** Continuez à ajouter des sections de tuyaux jusqu'à la hauteur du bouchon d'évacuation rencontre les exigences minimales du code. Reportez-vous à la figure 43 et le tableau 10. Notez que plus la pente du toit, la hauteur de l'évent doit être augmentée. Dans des conditions de vent fort, la proximité d'arbres, lignes de toitures adjacentes, les toits en pente abrupte et d'autres facteurs similaires peuvent entraîner un mauvais projet, ou vers le bas rédaction. Dans ces cas, l'augmentation de la hauteur d'évent peut résoudre le problème.

**Etape 9.** Glissez le collet sur le tuyau, et le pousser vers le haut du toit clignotant comme le montre la figure 42. Utiliser le mastic non durcissant autour du joint entre le tuyau et le collet.

**Etape 10.** Twist-lock the vent cap.

Tableau 10: Minimum "H" de la figure 43.

Pente du toit	Hauteur minimum (H)	
	Pieds	Mètres
Appartement à 7/12	1	0.3
Au cours de 7/12-8/12	1.5	0.46
Au cours 8/12-9/12	2	0.61
Plus de 9/12-10/12	2.5	0.76
Plus de 10/12-11/12	3.25	0.99
Plus de 11/12-12/12	4	1.22
Plus de 12/12-14/12	5	1.52
Plus de 14/12-16/12	6	1.83
Plus de 16/12-18/12	7	2.13
Plus de 18/12-20/12	7.5	2.29
Plus de 20/12-21/12	8	2.44

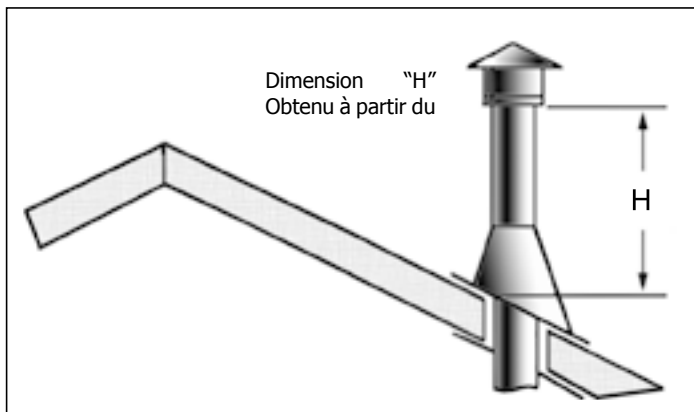
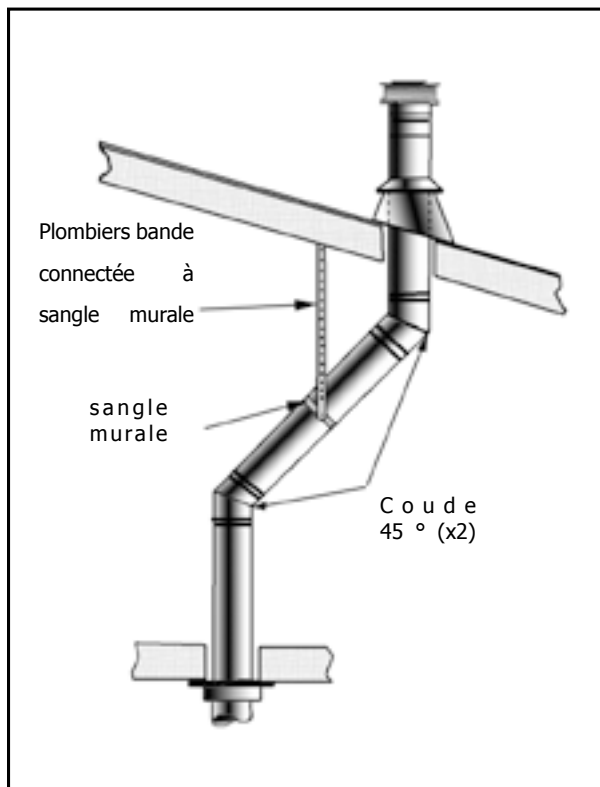


Figure 43: Hauteur d'évacuation verticale; Tableau de référence 10.

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

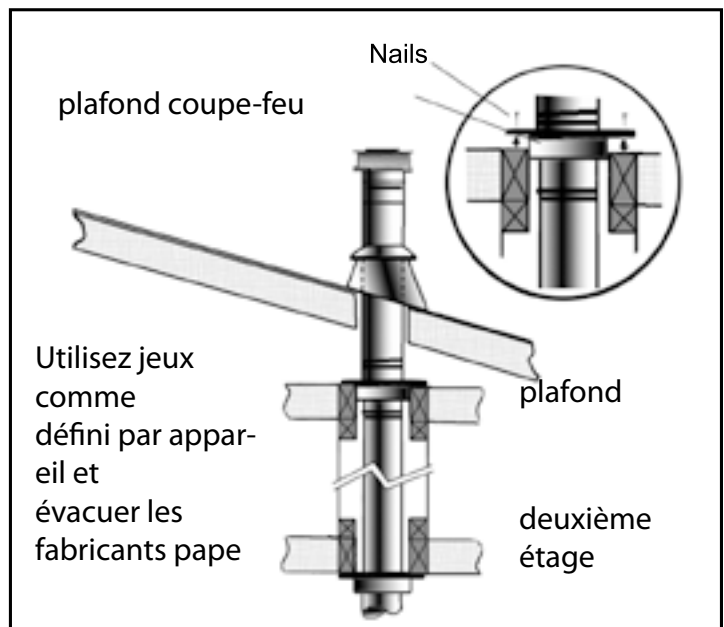


**Figure 44: L'utilisation de ferrures de fixation murales.**

- (4) Toutes les zones occupées au-dessus du premier étage, y compris les placards et espaces de rangement, dont l'évent vertical traverse, doivent être joints. L'enceinte peut être encadrée et feuillée secoué avec des matériaux de construction standard. Cependant consulter l'appareil fabrique les instructions d'installation pour le jeu minimum admissible entre l'extérieur du conduit d'évacuation, et les surfaces combustibles de l'enceinte. Ne pas remplir les espaces d'air requis avec isolation.

### REMARQUE:

- (1) Si un décalage est nécessaire dans le grenier pour éviter les obstacles, il est important de soutenir le tuyau de ventilation tous les 3 pieds (914 mm), pour éviter un stress excessif sur les coudes, et la séparation possible. Sangles murales sont disponibles à cet effet (voir figure 44).
- (2) Chaque fois que possible, utilisez coudes à 45 ° degrés au lieu de coudes à 90 ° degrés. Le coude à 45 ° degrés offre moins de restriction à l'écoulement des gaz de combustion et l'air d'admission.
- (3) Pour les installations de plusieurs étages; un coupe-feu de plafond est requis au deuxième étage, et des étages suivants (voir Figure 45). L'ouverture doit être conçue de 10 "(254 mm) x 10" (254 mm) à l'intérieur des dimensions, de la même manière que celle représentée sur la Figure 40.



**Figure 45: Multi-Story Installation tuyau de ventilation.**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### SOLIDE INSTALLATION DE CHEMINÉE DE CARBURANT:

Tableau 11: Dimensions de Cheminée

	Width	Height	Depth
<b>Insérez Dimensions</b>	20¼" (51.4 cm)	27½" (69.8 cm)	14½" (36.8 cm)

**Remarque:** L'espace doit être laissé pour la conduite de gaz sur le côté gauche de l'appareil pour des raisons de maintenance

La base, les parois latérales et la structure supérieure de la chambre de combustion de combustibles solides ne peuvent être modifiés, à l'exception de: suppression des amortisseurs, l'enlèvement du plateau de fumée ou chicane, la suppression des captures de braise, la suppression de journal grille, la suppression de l'affichage écran / rideau, et l'élimination des portes. La cheminée d'origine ne soient jamais remises à l'utilisation de combustibles solides dans cette condition.

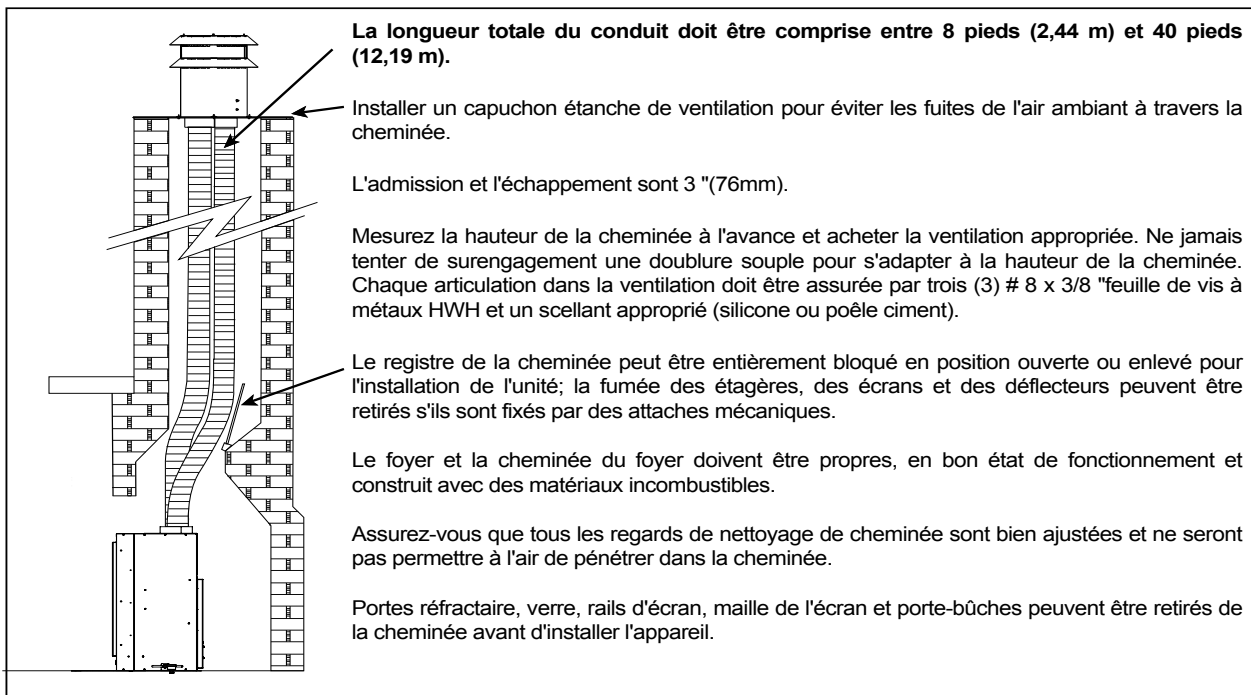


Figure 46: Foyer à combustible solide Installation

**IMPORTANT:** Si le foyer préfabriqué n'a pas de trou d'accès au gaz (s) fourni, un trou de 1,5 pouces (37,5 mm) ou moins accès peut être percé à travers les bas-côtés ou le fond de la chambre à combustion de fabrication et de façon appropriée. Ce trou d'accès doit être branché d'isolant non combustible après l'alimentation en gaz lin a été installé. Couper les pièces en tôle de la cheminée, dans lequel l'insert de cheminée à gaz doit être installé est interdite. L'étiquette de marquage indiqué sur la droite, fourni avec le kit d'adaptateur de ventilation co-linéaire, doit être fixé de façon permanente à l'intérieur de la cavité de la cheminée dans un endroit visible.

**AVERTISSEMENT: Ce foyer a été converti pour l'utilisation avec un foyer au gaz insérer uniquement et ne peuvent pas être utilisés pour brûler du bois ou des combustibles solides à moins que toutes les pièces d'origine ont été remplacés, et la cheminée approuvé de nouveau par l'autorité compétente.**

C-11168

Figure 47: Cheminée Plate Altered

\*Q1L est compatible avec le kit de ventilation co-linéaire horizontale ICC 3ft-5ft. Part# **TM-ALH**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### CONNEXION CONDUITE DE GAZ ET D'ESSAI:

**AVERTISSEMENT:** Seules les personnes autorisées à travailler avec la tuyauterie de gaz peuvent effectuer les raccordements de gaz nécessaires à cet appareil.

### GAZ RACCORDEMENT

- Ce poêle est équipé d'un tuyau souple homologué, placé sur le côté droit de la terminaison de l'unité dans un «NPT mâle 3/8». Consultez vos codes d'autorités locales ou CAN / CGA B 149 (1 ou 2) Code d'installation au Canada, ou dans les installations de gaz des Etats-Unis de suivre soit les codes locaux ou l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1.
- La cote d'efficacité de cet appareil est un produit de rendement thermique déterminé dans des conditions de fonctionnement continu, et fut déterminé indépendamment de tout système installé..

L'appareil et ses vannes d'arrêt doivent être débranchés de la tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout test de pression où la pression dépasse 1/2 PSIG (3,45 kPa) ou les dommages se produisent à la vanne.

L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel individuel durant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions inférieures à 1/2 psig (3,45 kPa) ou égales à.

**Toujours vérifier s'il ya des fuites de gaz avec un savon et d'eau après avoir terminé le test de pression nécessaire.**

### Aux pressions de test VALVE

Les prises de pression sont situés sur la partie supérieure droite de la vanne représentée sur la figure 41.

- Tourner la vis de réglage contre une tour dans le sens horaire pour desserrer,
- Placer 5/16 "(8 mm) I.D. tuyau sur le système de prise de pression.
- Vérifier la pression avec un manomètre.
- Lorsque vous avez terminé, relâchez la pression, retirez le tuyau et serrer la vis de réglage..

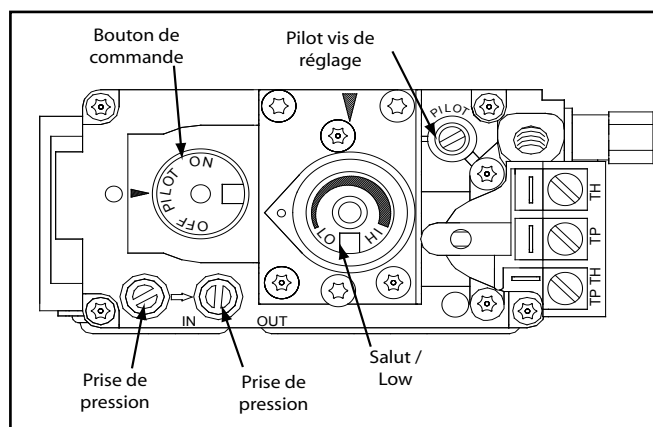


Figure 48: Tout Étiqueté vanne de gaz.

Tableau 12: Pression et information BTU.

	Gas Naturel	Propane
<b>orifice principal</b>	#46 DMS	1.2 mm
<b>Pression d'admission</b>	3.5" W.C. (0.87 KPa)	10.0" W.C. (2.49 KPa)
<b>Min. Pression d'admission</b>	1.6" W.C. (0.40 KPa)	6.4" W.C. (1.59 KPa)
<b>Pression d'alimentation max</b>	7.0" W.C. (1.74 KPa)	11.0" W.C. (2.74 KPa)
<b>Min. Pression d'alimentation</b>	4.5" W.C. (1.12 KPa)	10.4" W.C. (2.59 KPa)
<b>Max BTU / h Entrée</b>	20,000 BTU/hr (5.86 KW)	18,500 BTU/hr (8.42 KW)
<b>Min. BTU / h Entrée</b>	13,600 BTU/hr (3.98 KW)	14,500 BTU/hr (4.25 KW)

**NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME POUR DES FUITES.**

# INSTALLATION INITIALE

## INSTALLATEURS QUALIFIÉS

### EXIGENCES ÉLECTRIQUES:

Le ventilateur ne fonctionne pas si l'appareil est froid. Une fois que l'appareil est allumé et le ventilateur est réglé au niveau désiré, le ventilateur se met automatiquement en arrivant sur la température de fonctionnement. Le ventilateur s'éteint automatiquement après que l'appareil ait refroidi.

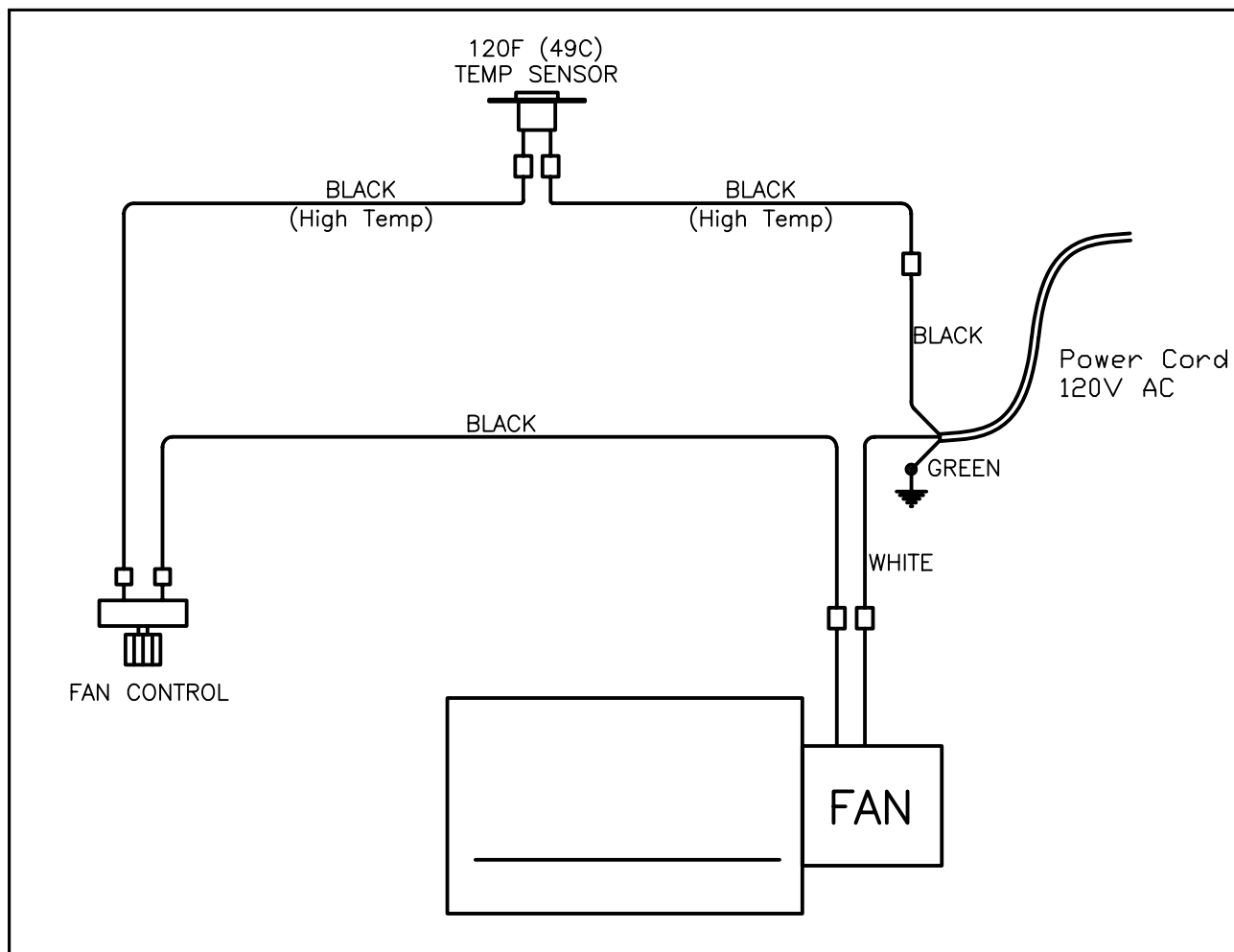


Figure 49: Fan schéma de câblage.

Le foyer doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec la vigueur du Code canadien de l'électricité CSA C22.1 Partie 1, les normes de sécurité pour les installations électriques, ou le National Electrical Code ANSI / NFPA 70 aux États-Unis.

**AVERTISSEMENT:** Les instructions de mise à la terre électriques doivent être respectées. Le kit de ventilation est équipé d'un à trois broches (mise à la terre) pour vous protéger contre les chocs électriques et devrait être branché directement dans une prise à trois broches mise à la terre. NE PAS couper ou retirer la broche de mise à la terre de cette fiche.

**ATTENTION:** Lorsque l'entretien des contrôles, étiqueter tous les fils avant de les débrancher. Les erreurs de câblage peuvent provoquer un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifier le bon fonctionnement après l'entretien. Si l'un des fils d'origine fourni avec l'appareil doit être remplacé, il doit être remplacé par 18 AWG avec une cote de température de 105 ° C

# INSTALLATION SECONDAIRE

## FEU GRILLE ET BÛCHES INSTALLATION:

Le placement des billes n'est pas arbitraire. Si elles sont positionnées de manière incorrecte, les flammes peuvent être "coincés" et ne brûlent pas correctement. Tous les journaux viennent avec soit une encoche ou un rebord, ce qui rend plus facile l'alignement. En utilisant les images fournies, mettez-les journaux en place (voir les figures 50 à 56).

**REMARQUE: Les journaux sont fragiles et doivent être manipulés avec douceur.**

Figure 50: C'est ainsi que la chambre de combustion regarde avec seul le brûleur, diffuseur d'air, identifier grille et briques panneaux en place. La grille de journal peut être facilement retiré simplement en soulevant sur les vis de positionnement.



Figure 50. Foyer vide avec grille et localisation broches.

**Étape 1:** Placez la bûche arrière sur le haut de la Legde duffuser de l'air avec le dos contre le panneau de brique arrière. Installez l'ensemble du lit de braises dans le foyer comme indiqué, en s'assurant que le lit de braises est contre le bord avant du diffuseur d'air du foyer (figure 51)

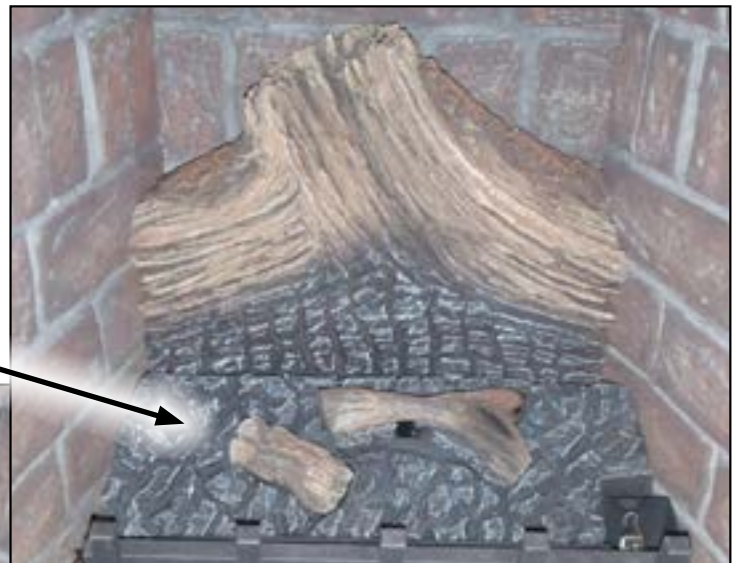


Figure 51. Retour journal et lit de braises installation.



Figure 52. Nuggets de charbon installation.

**Étape 2:** Remplissez le fond du foyer en utilisant les pépites de charbon fournis avec l'appareil comme indiqué sur la figure 52.



# INSTALLATION SECONDAIRE

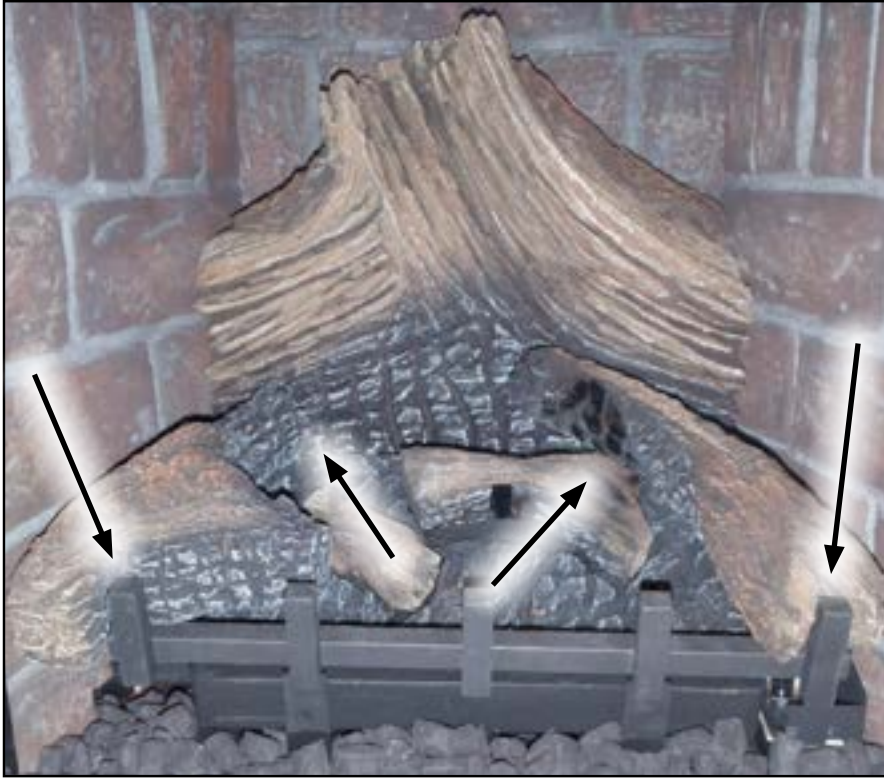


Figure 53. Troisième étape Installation bûches.

**Étape 3:** Installez le grand rameau en forme de Y sur l'extrême gauche en plaçant le bas de celui-ci sur la grille du journal d'extrême gauche à la verticale. Le rameau doit fonctionner en parallèle avec le côté de la chambre de combustion et le haut reposera sur le dessus du lit de braises. Ensuite, installez le grand rameau, légèrement courbée sur le côté droit en plaçant le bas de celui-ci sur la grille du journal d'extrême droite verticale. Le sommet reposera sur la partie lisse de la braise milieu lit brindille.

**Étape 4:** Ensuite, installez la deuxième petite brindille entre les deux montants journal de grille côté droit en plaçant l'encoche sur le côté inférieur de la barre transversale avec de la grille du journal. Ensuite, installez le rameau droit de taille moyenne entre le centre et droite journal grille verticale en plaçant l'encoche sur le côté inférieur de la barre transversale journal de grille. Le haut de la brindille reposera sur la braise milieu lit brindille

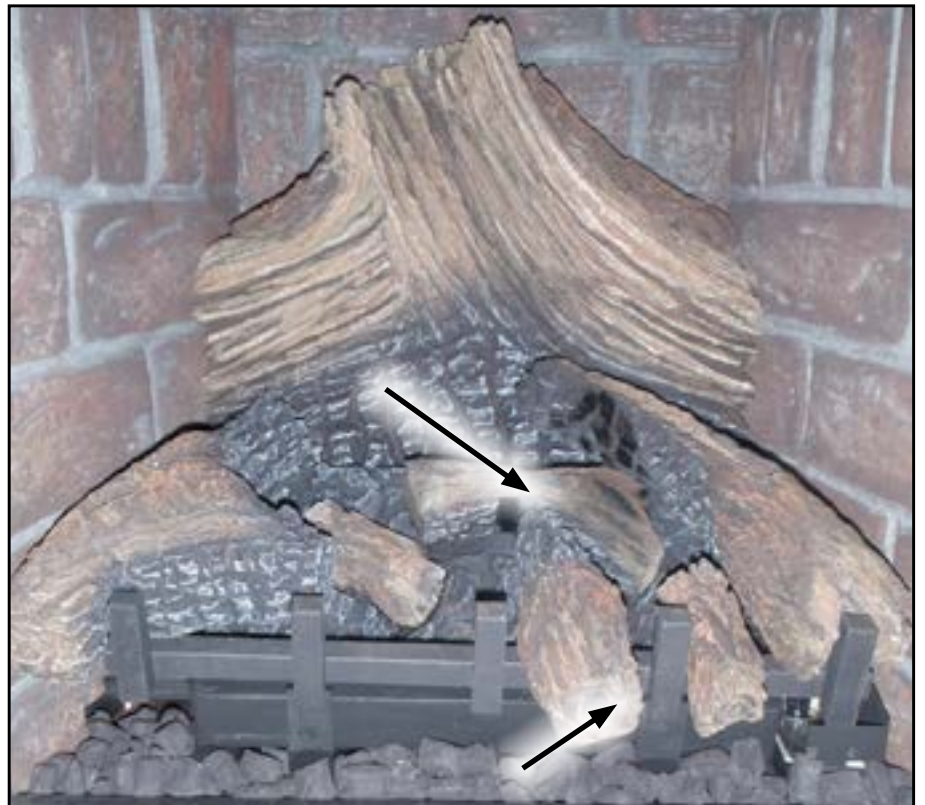


Figure 54. Quatrième étape Installation bûches.



## INSTALLATION SECONDAIRE

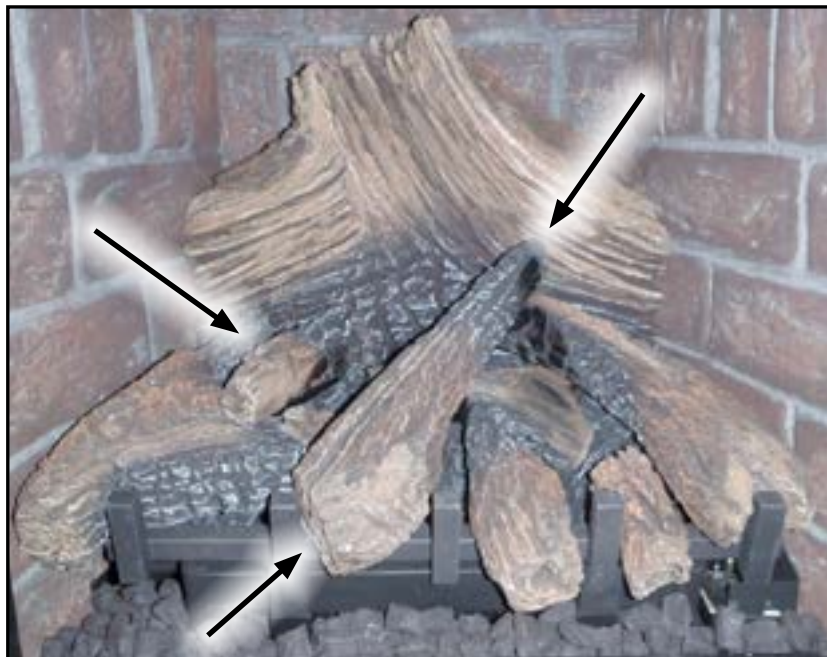


Figure 55. Journal complet mis en place avec des braises.

**Étape 5:** Enfin, installez le grand rameau droite entre le centre et le côté gauche journal grille verticale en plaçant l'encoche sur le côté inférieur de la barre transversale journal de grille. Le haut de la brindille se reposer sur le dessus de la brindille courbe extrême droite. La dernière brindille droite restant se intalled en localisant l'avant dans le creux de la brindille forme y extrême gauche et à l'arrière encoche repose sur le bord supérieur du lit de braises.

Figure 56: Le Q1L brûlant avec une bonne flamme.

REMARQUE: Bien que le verre est encore retirée, il est recommandé que la conduite de gaz purgé par l'allumage de la veilleuse.

Lorsque vous allumez la cheminée pour la première fois depuis le jeu de bûches et les braises ont été installés / remplacés, regarder pour l'allumage à TOUS les orifices du brûleur. Si un retard est constaté, éteindre l'appareil et attendre qu'il refroidisse. Ensuite, retirez le verre et assurez-vous qu'aucun des orifices du brûleur sont bloqués.



Figure 56. Q1L complete log set-up with coal nuggets burning.

**Entretien:** Une fois par an, les journaux doivent être démontées et contrôlées de la détérioration ou de grandes quantités de suie. Une petite quantité sur le côté inférieur des billes est normal. Retirer et remplacer les journaux de la même manière décrite ci-dessus.

Si de nouvelles pépites de charbon ou les journaux sont nécessaires, contactez votre revendeur le plus proche ENVIRO.

**Ne jamais utiliser le foyer avec la porte vitrée est enlevée.**

# INSTALLATION SECONDAIRE

## PANNEAUX DE PORCELAINE EN OPTION (50-2939) INSTALLATION ET DÉINSTALLATION:

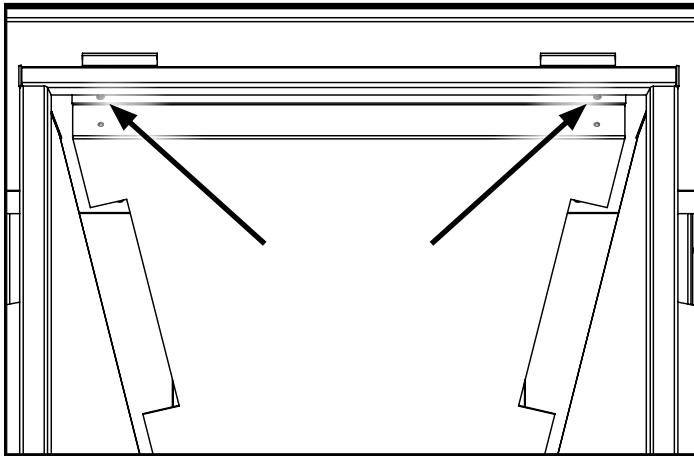


Figure 57. Baffle Screws.

**Désactiver le bouton de contrôle du gaz et laissez-le refroidir.**

S'il vous plaît vous assurer que vos panneaux de porcelaine n'ont pas été endommagés.

Pour installer des panneaux:

1. Retirez la porte en verre en suivant les instructions du chapitre «Entretien et services - Enlèvement porte en verre» de la section et de supprimer le jeu de grume, grille et diffuseur d'air, comme indiqué dans la section précédente.
2. Retirez le déflecteur chambre de combustion en dévissant les deux vis indiquées sur la figure 57 avec un tournevis T20. Abaissez l'avant du déflecteur vers le bas puis soulevez-le des deux vis de montage à l'arrière du foyer.

3. Ensuite, enlever les briques meilleurs serviteurs de panneaux de chaque côté, comme indiqué à la figure 58 à l'aide d'un tournevis T20.
4. Retirez délicatement la gauche, à l'arrière, et les panneaux de briques droit de la chambre de combustion.
5. Réinstaller les vis de fixation du panneau de brique mais pas les crochets de retenue, car ils interférer avec le panneau de porcelaine haut.
6. Installez le panneau de porcelaine arrière d'abord par assis sur le rebord à l'arrière du foyer (voir figure 60), puis suivez avec les panneaux gauche et droit
7. Remplacez le déflecteur du foyer.
8. Installez le panneau de porcelaine haut en le vissant à la chambre de combustion dérouter comme indiqué dans la Figure 60 avec les vis fournies.
9. Réinstaller la grille de journal et réglez comme décrit dans le section précédente.
10. Réinstaller la porte en verre

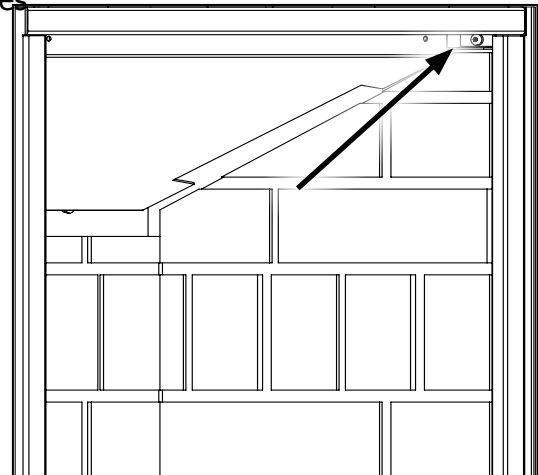


Figure 58. Panneau supérieur Retenues.

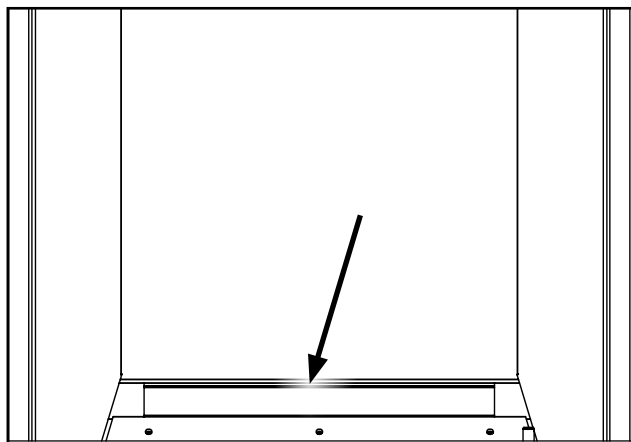


Figure 59. Panneau arrière Ledge.

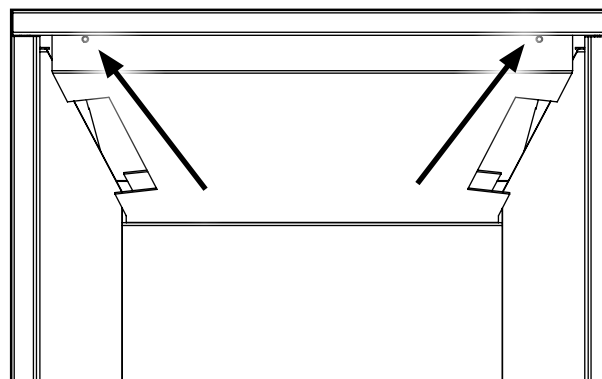


Figure 60 Vis du panneau. Haut.

# INSTALLATION SECONDAIRE

## L'INSTALLATION DE L'ÉCRAN DE SÉCURITÉ:

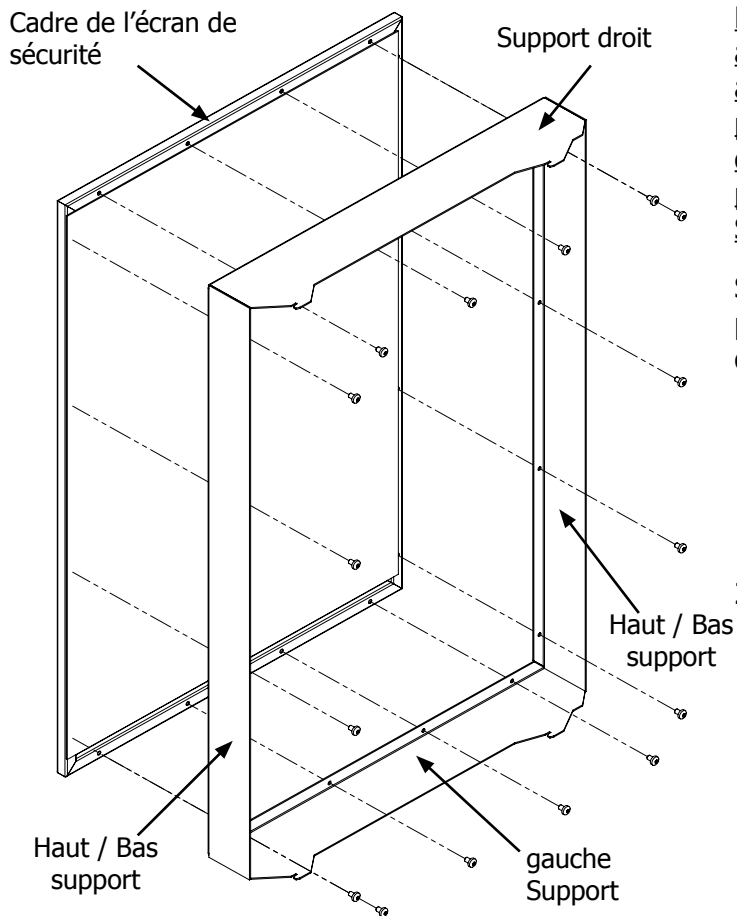


Figure 61: Installation Support à Écran sécurité.

L'écran de sécurité fourni avec l'appareil est livré assemblé. Une fois installé, l'écran ne doit pas extruder à plus loin que le panneau surround. Si elle proturudes passé le panneau surround alors le Surround Mounts devra être déplacé. Voir la fiche d'instructions de votre panneau de contour pour plus d'informations. Safety Screen Assembly

Si votre écran a été endommagé, un nouvel écran peut être commandé et remplacé comme indiqué ci-dessous.

1. Fixez le (Figure voir 61) gauche, droite, haut / pédalier sur l'écran de sécurité à l'aide d'un tournevis T20 et les seize (16) # 8 vis T20 fournis. Ne pas trop serrer les vis, cela pourrait amener à bande hors du cadre de l'écran.
2. Soulevez la face debout devant la cheminée avec les quatre (4) crochets pointant vers la cheminée. Faites glisser les crochets dans les supports correspondants de chaque côté de l'armoire (voir figure 63). Veiller à ce que les crochets sont en sécurité avant de libérer l'écran de sécurité.

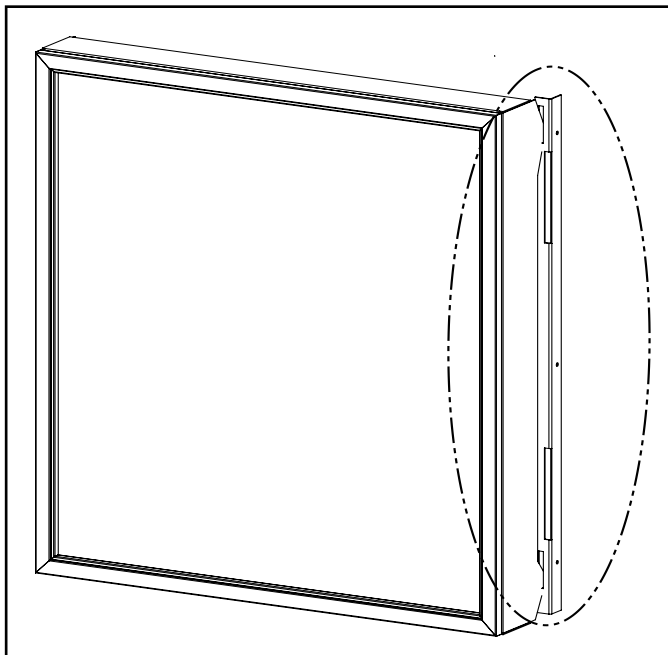


Figure 62: Installation de l'écran de sécurité sur Cabinet Support (Pièces pour plus de clarté)

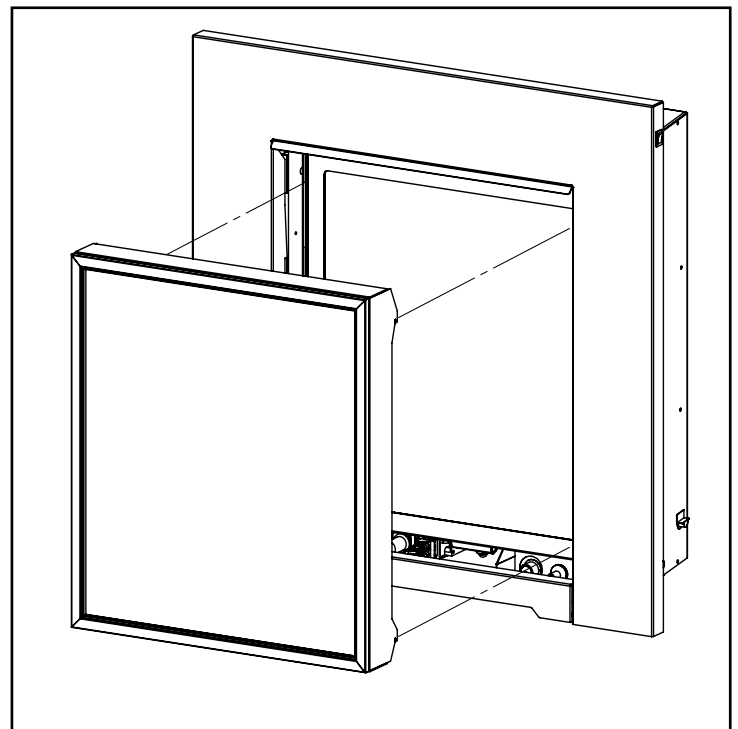


Figure 63: Installation Ecran de sécurité sur les supports.

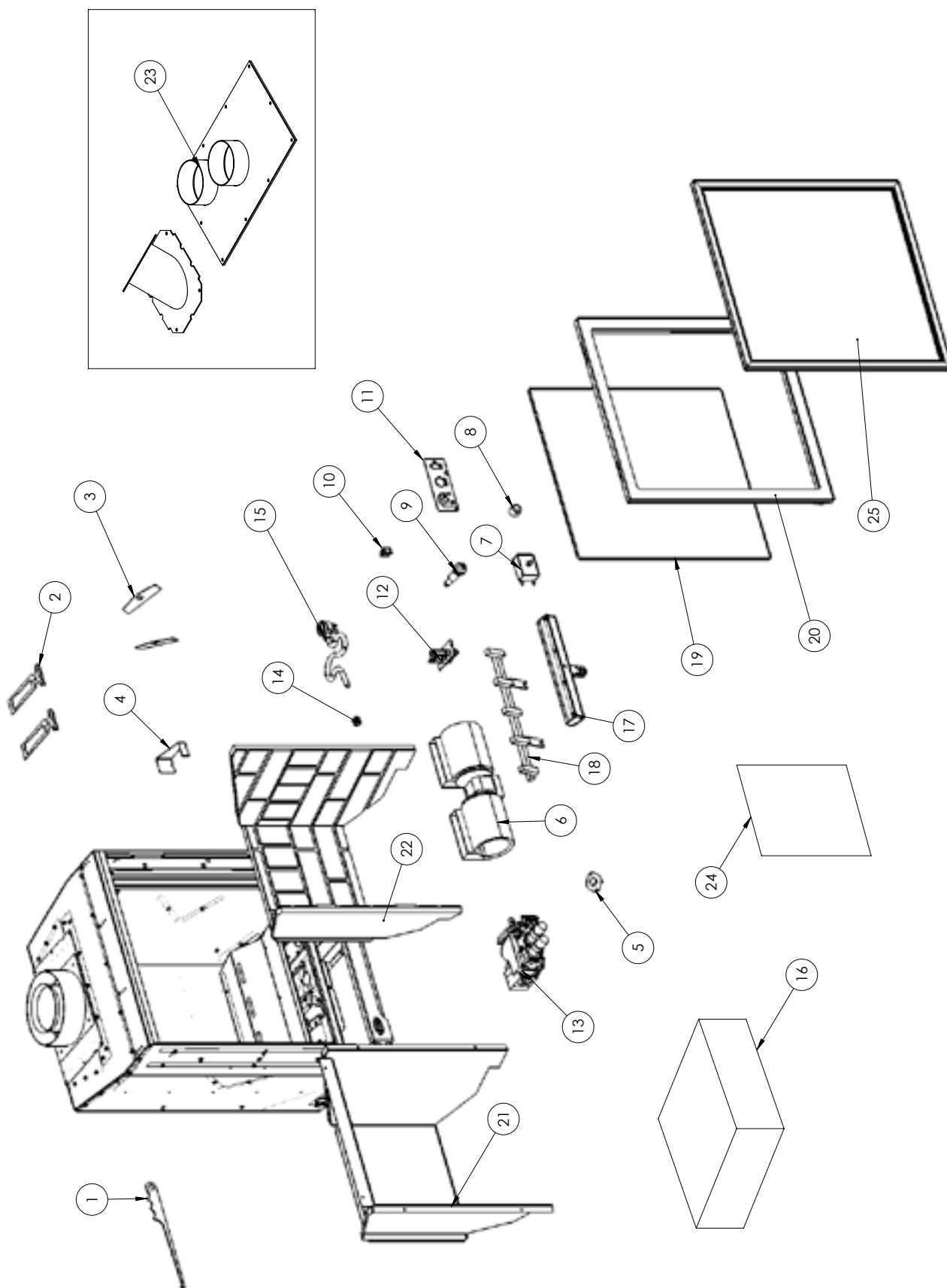
# DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Le brûleur principal ne s'allume pas lorsqu'il y a une demande.	La valve du gaz peut ne pas être ouverte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le bouton de contrôle du gaz est à la position "ON".</li> </ul>
	Le thermostat ne demande pas de chaleur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustez le thermostat de plusieurs degrés au dessus de la température ambiante.</li> </ul>
	Problème avec la valve à gaz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez un voltmètre CC pour mesurer le voltage aux bornes des terminaux TPTH et TP. Voltage de conctionnement principal: Circuit ouvert <math>\geq 325\text{mV}</math> Circuit fermé <math>\geq 100\text{mV}</math></li> <li>• Si le voltage n'est pas présent, vérifiez le circuit de contrôle pour un fonctionnement correct.</li> <li>• Si le voltage du système de contrôle est présent, remplacez le contrôle du gaz.</li> </ul>
Aucune étincelle au pilote.	Allumeur piézo défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions à l'allumeur.</li> <li>• Si les connexions à l'allumeur sont bons mains qu'il n'y a pas d'étincelle, remplacez l'allumeur.</li> </ul>
	Électrode d'allumage endommagé	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez pour une isolation en céramique endommagée, remplacez l'électrode si elle est brisée.</li> </ul>
	Fils endommagés à l'électrode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez l'allumeur.</li> </ul>
Le pilote ne demeure pas allumé	Problème avec le circuit du thermocouple.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez pour une bonne connexion du thermocouple sur le devant de la valve. Si elle est relâchée, serrez complètement.</li> <li>• Vérifiez le pilote pour une pleine empiéteent de la flamme autour du thermocouple. Si la flamme est trop petite, vérifiez la pression du gaz, ajustez la vis d'ajustement du taux du pilote, vérifiez la tête du pilote pour des dommages. Vérifiez l'orifice du pilote pour des débris.</li> <li>• Vérifiez le voltage de la thermocouple à la valve. Il doit être plus grand que 5 mV. Si la lecture est plus basse, remplacez le thermocouple.</li> </ul>
	Air dans la ligne à gaz (le pilote meurt pendant que le bouton est enfoncé).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuite dans la ligne.</li> <li>• Vérifiez la pression de la ligne à gaz.</li> <li>• Contactez le détaillant.</li> </ul>
Les brûleurs ne demeurent pas allumés.	Problème avec le circuit de la thermopile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la pression de la ligne à gaz.</li> <li>• Vérifiez un empiétement de la flamme sur la thermopile. Si elle est basse, voir "Le pilote ne demeure pas allumé".</li> <li>• Vérifiez la thermopile pour un minimum de 300 mV lorsque le brûleur est allumé.</li> <li>• Vérifiez le câblage au tehermostat pour des bris ou des mauvaises connexions.</li> </ul>
Levé des flammes	Fuite dans le tuyau d'évent	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez pour des fuites deans les connexions d'évent.</li> </ul>
	Réglage d'évent incorrect	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez la configuration d'évent avec le manuel.</li> </ul>
	La terminaison peut recirculer les gaz de combustion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez pour voir si la terminaison est correct.</li> <li>• Pourrait avoir besoin d'installer un capuchon de terminaison haut vent.</li> <li>• Contactez le détaillant.</li> </ul>
Buée sur la vitre	Condition normal: Apès le réchauffement de l'appareil, la vitre s'éclaircit. **Dû aux additifs dans le gaz, la vitre peut devenir brumeux durant le fonctionnement ** Nettoyez au besoin	
Flammes bleues	Normal durant le démarrage: Les flammes deviendront jaune pendant le réchauffement de l'unité.	
Les Flammes sont "sale" ou de la suie	Empiètement des flammes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le positionnement des bûches.</li> <li>• Augmentez l'air primaire en ouvrant l'obturateur Venturi.</li> <li>Voir également "Les brûleurs ne demeurent pas allumés."</li> </ul>
La télécommande ne fonctionne pas	Problème avec la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une ou plusieurs batteries sont mortes. Voir les instructions de la télécommande.</li> </ul>
	Problème avec le foyer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'interrupteur "on/off" est tourné à "OFF".</li> <li>• La valve de contrôle du gaz est tourné à "PILOT" ou "OFF".</li> <li>• Le pilote s'est éteint.</li> </ul>

# LISTE DES PIÈCES

<b>Numéro De Référence</b>	<b>Référence Description</b>	<b>Référence</b>
1	Outil de la porte de sortie	50-2510
2	Dispositif de verrouillage de porte w / Spring (ensemble de 2)	50-1285
3	Firebox Air réducteurs (ensemble de 2)	50-2988
4	Connexion Burner Bouclier pilote	50-2991
5	120 Céramique capteur Fan de température	EC-001
6	Ventilateur de convection ne	50-2493
7	FPI Fan Controller (69.5V) 115 W / FS Bouton	EC-039A
8	Fan Controller bouton W / Decal	EC-040
9	S.I.T. allumeur piézoélectrique	EC-023
10	FPI Burner commutateur	EC-026
11	Panneau de configuration w / Decal	50-2989
12	S.I.T. Assemblée pilote - veilleuse permanente	EC-015
-	Assemblée pilote Joint	EC-021
13	S.I.T. Nouvelle Valve - Convertible	50-1421
14	Heyco Strain Relief	EC-044
15	Puissance intérieure Cordon (115v)	EC-042
16	Ensemble Connexion	50-2935
17	Tube Burner	50-2992
18	Connexion grille	50-2997
19	Porte en verre w / Joint (19,75 x 17.5in)	50-2998
20	porte Complete	50-2990
21	Porcelaine Liners Set (4 pièces)	50-2939
22	Céramique brique Liner Set (3 pièces)	50-2938
-	Céramique Ledgstone Liner Set (3 pièces)	50-2972
23	Kit Vent co-linéaire	50-2982
24	Manuel Q1L Propriétaires	50-2999
25	Écran Q1 de sécurité de remplacement	50-3052
-	Kit de conversion Q1 - LP de NG (Nouvelle)	50-2993
-	Kit de conversion Q1 - NG LP (Nouvelle)	50-2983
-	Kit de ventilation colinéaire horizontale de 3 à 5 pieds	50-3664
-	12 oz. peut de noir métallisé retouches de peinture	PAINT-12-MB

# PIÈCES SCHÉMA





# Garantie pour les produits Enviro gaz

Sherwood Industries Ltd («Sherwood») garantit, sous réserve des modalités et conditions énoncées, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée à partir de la date d'achat au détail original. Dans le cas d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, Sherwood se réserve le droit d'effectuer des réparations ou pour évaluer le remplacement d'un produit défectueux à l'usine de Sherwood. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur. Toutes les garanties sont Sherwood énoncés aux présentes et aucune réclamation ne sera faite contre Sherwood aucune garantie ou déclaration verbales.

## Conditions

- Un enregistrement de garantie dûment remplie doit être soumise à Sherwood dans les 90 jours suivant l'achat initial par l'intermédiaire de la page d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie fournie. Demandez à l'installateur de remplir la fiche d'installation dans le dos du manuel pour la garantie et toute référence ultérieure.
- Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial dans l'emplacement d'origine de la date d'installation.
- L'appareil a été correctement installé par un technicien ou un installateur qualifié, et doivent satisfaire à toutes les exigences locales et nationales du code du bâtiment.
- La garantie ne couvre pas l'enlèvement et de réinstallation des coûts.
- Sherwood Industries Ltd se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Sherwood Industries Ltd et ses employés ou représentants ne pourront en charge des dommages, que ce soit directement ou indirectement causés par un usage impropre, le fonctionnement, l'installation, l'entretien ou la maintenance de cet appareil.
- Une preuve d'achat originale doit être fournie par vous ou par le concessionnaire, y compris le numéro de série.
- Cette garantie ne couvre pas la décoloration de la aille de l'ecran de sécurité.

## Exclusions

Une liste élargie des exclusions est disponible à [www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/](http://www.enviro.com/fr/resources/warranty/exclusions-limitations/)

Cette garantie ne couvre pas::

- Dégâts à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'abus.
- Les dommages causés par une surchauffe due à la configuration incorrecte ou falsification.
- Les dommages causés par une mauvaise installation.

## Pour le concessionnaire:

- Fournir le nom, l'adresse et le téléphone de l'acheteur et la date d'achat.
- Indiquer la date d'achat. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. nature de la plainte, de défauts ou dysfonctionnements, la description et la référence de toutes les pièces remplacées.
- Images ou de retour de produit endommagé ou défectueux peut être nécessaire.

## Pour le distributeur:

- Signer et vérifier que le travail et les informations sont correctes.

### Sherwood Industries Ltd.

6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3

Enregistrement de la garantie en ligne:

[www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/](http://www.enviro.com/fr/resources/warranty/product-registration/)

catégorie	un année	deux années	durée de vie limitée (7an)
parties (numéro de série obligatoire) <sup>1,2</sup>		✓	
centrales incendie boîte de ligne <sup>3</sup>		✓	
chambre de combustion			✓
échangeur de chaleur			✓
brûleur			✓
bûches en céramique <sup>4</sup>			✓
verre céramique <sup>5</sup>	✓		
socles / pieds (à l'exception de finition)			✓
ensemble de porte			✓
panneau périphérique (à l'exception de finition)			✓
panneau extérieurs (à l'exception de finition)			jusqu'à 5 ans
composants électriques		✓	
finition de la surface extérieure <sup>6</sup>	✓		
travail	✓		

<sup>1</sup> Alors que la garantie a expiré, les pièces de rechange seront garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat partiel. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>2</sup> Le kit de ventilateur Westport (50-173) a couvert jusqu'à 5 ans à compter de la date d'achat. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

<sup>3</sup> Ne comprend pas les dommages à la finition causés par une mauvaise configuration de l'appareil ou des changements de couleur.

<sup>4</sup> Ensemble de bûches et panneaux exclut l'usure ou bris causés par un nettoyage ou d'un service.

<sup>5</sup> Le verre est couvert pour bris thermique. Photos de la boîte, à l'intérieur de la porte, et le numéro de série de l'appareil doit être alimenté par une rupture due à la navigation.

<sup>6</sup> Surface de finition extérieure couvre Placage, émail ou de peinture à l'exclusion des changements de couleur, chipping, et les empreintes digitales. Les frais de déplacement non inclus.

# FEUILLE DES DONNÉES D'INSTALLATION

L'information suivante doit être écrite par l'installateur pour des buts de garantie et des références futures.

NOM DU PROPRIÉTAIRE :  
\_\_\_\_\_  
  
ADRESSE :  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_

NOM DU DÉTAILLANT :  
\_\_\_\_\_  
  
ADRESSE :  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TÉLÉPHONE : \_\_\_\_\_

MODÈLE: \_\_\_\_\_  
NUMÉRO DE SÉRIE: \_\_\_\_\_  
DATE D'ACHAT : \_\_\_\_\_ (jj/mm/aaaa)  
  
DATE DE L'INSTALLATION: \_\_\_\_\_ (jj/mm/aaaa)  
 GAZ NATUREL (NAT)     PROPANE (LPG)  
PRESSION DE GAZ EN ENTRÉE: \_\_\_\_\_ en colonne d'eau  
ORIFICE DU BRÛLEUR PRINCIPAL: \_\_\_\_\_ # DMS  
ORIFICE DU PILOTE # \_\_\_\_\_ OU \_\_\_\_\_ en dia.  
SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR :  
\_\_\_\_\_

NOM DE L'INSTALLATEUR :  
\_\_\_\_\_  
  
ADRESSE :  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
TÉLÉPHONE: \_\_\_\_\_

fabriqué par:  
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.  
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3  
www.enviro.com  
juillet 2019  
C-15344